

ছুৰা - ৯

## অব্যাহতি বা অনুশোচনা

(আল বাৰ্বাত : ১; আত তাওবাহ : ৩)

মদীনাত অৱতীণ

### পৰিচেছদ - ১

**১** এইটো হৈছে এটি অব্যাহতি (যিটো তোমালোকক দিয়া হ'ল) আল্লাহ আৰু তেওঁৰ বছুলৰ ফালৰ পৰা সেইবোৰ বছখোদাবাদীৰ প্ৰতি যিবিলাকৰ সৈতে তোমালোকে (—মুছলিমসকলে) সন্ধি কৰিছিলা (অথচ সিহঁতে তাক বাৰম্বাৰ লংঘন কৰিছে)।

**২** গতিকে (হে সন্ধিভঙ্গকাৰী মুশ্বিৰিকবিলাক!) তোমালোকে দেশত অবাধে ঘূৰাফিৰা কৰা (এতিয়াৰ পৰা) চাৰিমাহ কাল (আৰু স্থিৰ কৰি লোৱা চুক্তি অনুযায়ী শাস্তিবক্ষা কৰি চলিবা নে নাই), আৰু জানি বাখা— তোমালোক নিশ্চয় আল্লাহৰ পৰা সাৰি যোৱাৰ পাত্ৰ নোহোৱা। আৰু আল্লাহে অৱশ্যে অবিশ্বাসীবিলাকক লাঢ়িত কৰি থাকে।

**৩** আৰু আল্লাহ আৰু তেওঁৰ বছুলৰ ফালৰ পৰা জনগণৰ প্ৰতি (নৱম হিজৰীৰ ৯ই যুলহজৰ আৰাফাতত মহামিলনৰ আৰু ১০ই যুলহজৰ মিনাত কুৰবানী কৰাৰ এই) মহান হজৰ দিনা এইটো এটা (গুৰুত্বপূৰ্ণ) ঘোষণা যে আল্লাহৰ মুশ্বিৰিকবিলাকৰ ওচৰত (চুক্তি বক্ষাৰ পৰা) দায়মুক্ত, আৰু তেওঁৰ বছুলো। এতেকে তোমালোকে (—মুশ্বিৰিকবিলাকে) যদি তওবা কৰা (আৰু চাৰি মাহৰ ভিতৰত সংপথলৈ ঘূৰি আহা) তেন্তে সেইটো হ'ব তোমালোকৰ কাৰণে কল্যাণজনক; কিন্তু তোমালোকে যদি (বেইমানিত) ফিৰি যোৱা তেনেহ'লে জানি থোৱা— তোমালোকে নিশ্চয় আল্লাহৰ পৰা সাৰি যোৱাৰ পাত্ৰ নোহোৱা। আৰু (হে মুহাম্মদ-ছাঃ!) যিবিলাকে অবিশ্বাস পোষণ কৰে সিহঁতক মৰ্মন্তদ শাস্তিৰ সংবাদ দিয়া,—

**৪** মুশ্বিৰিকবিলাকৰ মাজৰ সেইবিলাকৰ বাহিৰে যিবিলাকৰ লগত তোমালোকে (—মুছলিমসকলে) চুক্তি কৰিছ, তাৰ পাচত সিহঁতে তোমালোকৰ সৈতে (চুক্তি বক্ষাত) কোনো ক্রটি নকৰে, আৰু তোমালোকৰ বিৰুদ্ধে অন্য কাৰোৰাক পৃষ্ঠপোষকতাও নকৰে, সিহঁতৰ সৈতে তেনেহ'লে সিহঁতৰ চুক্তি প্ৰতিপালন কৰা সেইবিলাকৰ মিয়াদ পৰ্যন্ত। নিসন্দেহে আল্লাহে ভাল পায় ধৰ্মপৰায়ণসকলক (যিসকলে মুছলিম-অমুছলিম সকলোৰে সৈতে ন্যায়পৰায়ণতা অৱলম্বন কৰে)।

**৫** ইয়াৰ পাচত নিষিদ্ধ মাহসমূহ যেতিয়া অতিবাহিত হৈ যায় (তথাপি অবিশ্বাসীবিলাককে বিশ্বাসযাতকতাৰ পৰা ক্ষান্ত নহয়) তেতিয়া মুশ্বিৰিকবিলাকক হত্যা কৰা য'তেই সিহঁতক পোৱা, আৰু (যিবিলাকে আভাসমৰ্পণ কৰে) সিহঁতক বন্দী কৰা, আৰু (যিবোৰে ধৰা দিয়া নাই) সিহঁতক ঘেৰাও কৰা, আৰু (যিবিলাকক তোমালোকে চুকি নোপোৱা) সিহঁতৰ কাৰণে খাপ পাতি থাকা প্ৰত্যেক ঘাঁটিতে। কিন্তু (ইয়াৰ পাচতো) যদি সিহঁতে তওবা কৰে আৰু (মুছলিম হৈ) নামায কায়েম কৰে আৰু যাকাত আদায় কৰে তেন্তে (স্বাধীনভাৱে চলিবলৈ) সিহঁতৰ পথ এৰি দিয়া। নিসন্দেহে আল্লাহ (দোষ-ক্রিটিৰ পৰা) পৰিভ্রান্কাৰী, অফুৰন্ত ফলাদাতা।

**৬** আৰু যদি মুশ্বিৰিকবিলাকৰ কোনো এজনে (যুদ্ধকালীন অৱস্থাতো) তোমাৰ ওচৰত আশ্রয় বিচাৰে তেন্তে তাক আশ্রয় দিয়া যাতে সি আল্লাহৰ বাণী শুনে, তাৰ পাচত (সি ইছলাম কৰুল নকৰিলেও) তাক তাৰ নিৰাপদ ঠাইত পঠাই দিয়া। এইটো এই কাৰণেই যে সিহঁত হৈছে এনে এক সম্প্রদায় যিবিলাকে নাজানে।

### পৰিচেছদ - ২

**৭** কেনেকৈ আল্লাহৰ সৈতে আৰু তেওঁৰ বছুলৰ সৈতে মুশ্বিৰিকবিলাকৰ চুক্তি হ'ব পাৰে, সেইবিলাকৰ বাহিৰে যিবিলাকৰ সৈতে তোমালোকে চুক্তি কৰিছিলা (মৰ্কাৰ) পৰিৱ্র মছজিদৰ ওচৰত? গতিকে যেতিয়ালৈকে সিহঁত তোমালোকৰ প্ৰতি (চুক্তিত) কায়েম থাকিব তেতিয়ালৈকে তোমালোকো সিহঁতৰ প্ৰতি কায়েম ব'বা। নিশ্চয় আল্লাহে ধৰ্মপৰায়ণসকলক ভাল পায়।

**৮** কেনেকৈ (এইটো সন্ধি) যেতিয়া সিহঁতে যদি তোমালোকৰ পিঠিত উঠিব পাৰে তেন্তে সিহঁতে তোমালোকৰ সৈতে আঞ্চলিকতাৰ বা চুক্তিৰ বন্ধন নামানিব? সিহঁতে তোমালোকক সন্তুষ্ট বাখিৰলৈ বিচাৰে সিহঁতৰ মুখেৰেহে, কিন্তু সিহঁতৰ হৃদয়ে অস্মীকাৰ কৰে; আৰু সিহঁতৰ অধিকাৎশই দুন্ততিকাৰী।

**৯** সিহঁতে আল্লাহৰ আয়াতক অলপ মূল্যত বিনিময় কৰে (আৰু সামান্য সুযোগ সুবিধা লাভৰ আশাত আল্লাহৰ বাণীসমূহ দলিলাই দিয়ে), সেইকাৰণে সিহঁতে (আনক) তেওঁৰ পথৰ পৰা ফিৰাই ৰাখে। নিসন্দেহে জধন্য যি সিহঁতে কৰি আছে।

১০ সিহঁতে কোনো মুমিনৰ বেলিকা আঘীয়াতাৰ বা চুক্তিৰ বন্ধনসম্বন্ধে নাভাৱে (সিহঁতৰ সংঘৰ্ষৰ আচল কাৰণ হ'ল মুছলিমৰ সৈতে সিহঁতৰ ধৰ্মবিশ্বাসৰ পাৰ্থক্য)। এইবিলাক নিজেই হৈছে সীমালঙ্ঘনকাৰী (গতিকে এতিয়া মুছলিমৰো প্ৰয়োজন সিহঁতৰ সৈতে চুক্তি উল্লঙ্ঘন কৰা)।

১১ কিন্তু (ইমানখিনি বৈৰিতা সত্ত্বেও শেষলৈ) যদি সিহঁতে তওৰ কৰে আৰু (হৃদয়ৰ পৰিৱৰ্তন আনি) নামায কায়েম কৰে, আৰু (জনসেৱাৰ উদ্দেশ্যে) যাকাত আদায় কৰে, তেন্তে সিহঁতে ধৰ্মত তোমালোকৰ ভাই-ককাই। আৰু আমাৰ নিৰ্দেশালী আমি বিশদভাৱে বিবৃত কৰো সেই লোকসকলৰ কাৰণে যিসকলে জ্ঞান বাখে।

১২ আৰু সিহঁতে যদি নিজৰ চুক্তি সম্পাদনৰ পাচতো সিহঁতৰ প্ৰতিশ্ৰুতি ভঙ্গ কৰে আৰু তোমালোকৰ ধৰ্মসম্পর্কে বিদ্রগ কৰে তেন্তে অবিশ্বাসীৰ চৰ্দাৰবিলাকৰ সৈতে যুদ্ধ কৰা,—বাস্তুৱিকতে সিহঁতৰ বেলিকা প্ৰতিজ্ঞাবিলাক সিহঁতৰ ওচৰত একোৱেই নহয়,— (এনেকুৱাই কৰা) যাতে সিহঁতে (দুষ্কৰ্মৰ পৰা) বিৰত হ'ব পাৰে।

১৩ তোমালোকে সেইবিলাক সম্প্ৰদায়ৰ সৈতে যুদ্ধ নকৰিবানে যিবিলাকে (হৃদইবিয়াত ৬ষ্ঠ হিজৰীতে দহ বছৰৰ বাবে সম্পাদিত গুৰুত্বপূৰ্ণ চুক্তিৰ পাচত) সিহঁতৰ প্ৰতিশ্ৰুতি ভঙ্গ কৰিছে আৰু সকল কৰিছে বছুলক (মদীনাৰ পৰাও) উলিয়াই দিবলৈ, আৰু সিহঁতেই তোমালোকৰ ওপৰত (আক্ৰমণ) আৱস্ত কৰিছে পোনপথমে? তোমালোকে সিহঁতক ভয় কৰানে? কিন্তু আল্লাহই অধিকতৰ দাবিদাৰ যে তোমালোকে তেওঁক ভয় কৰিবা— যদিহে তোমালোক (যথাৰ্থ) মুমিন হোৱা।

১৪ সিহঁতৰ সৈতে যুদ্ধ কৰা; আল্লাহে সিহঁতক শাস্তি দিব তোমালোকৰ হাতেৰে আৰু সিহঁতক লাঙ্গিত কৰিব, আৰু সিহঁতৰ উপৰত (বিজয় অৰ্জনত) তোমালোকক সহায় কৰিব, আৰু মুমিন সম্প্ৰদায়ৰ বুকু (তথা বুকুৰ বিষ) প্ৰশমিত কৰিব।

১৫ আৰু (অ্যাচাৰীবোৱক মুছলিমৰ হাতেৰে নাজেহাল কৰোৱাই) তেওঁ তেওঁলোকৰ বুকুৰ ক্ষেত্ৰ নিবাৰণ কৰিব। আৰু যাকে ইচ্ছা কৰে তাৰ প্ৰতি আল্লাহ (ইছলামৰ ছাঁত আশ্রয় দিবলৈ সদয় হৈ) ফিৰে। আৰু আল্লাহ সৰ্বজ্ঞাতা, পৰম জ্ঞানী।

১৬ তোমালোকে ভাৰি লৈছা নেকি যে তোমালোকক এৰি দিয়া হ'ব, অথচ আল্লাহে জানি লোৱা নাই তোমালোকৰ মাজৰ কোনে কোনে (তেওঁৰ পথত) সংগ্ৰাম কৰিছে, আৰু কোনবিলাকে আল্লাহৰ ব্যতিৰেকে বা তেওঁৰ বছুলক এৰি নাইবা মুমিনসকলৰ বাহিৰে কোনো অন্তৰঙ্গ বন্ধু গ্ৰহণ কৰা নাই? আৰু তোমালোকে যি কৰা আল্লাহ সেইসম্বন্ধে পূৰ্ণ-ওয়াকিফহাল।

### পৰিচেছদ - ৩

১৭ মুৰৰিকবিলাকৰ কোনো অধিকাৰ নাই যে সিহঁতে আল্লাহৰ মছজিদসমূহ দেখো-শুনা কৰিব যেতিয়া সিহঁতৰ নিজৰ বিৰুদ্ধেই অবিশ্বাসৰ সাক্ষ দিয়ে (অৰ্থাৎ নিজেই স্বীকাৰ কৰে যে সিহঁতে আল্লাহৰ সৈতে আনৰ প্ৰতিও বিশ্বাস কৰে; কাজেই হিজৰতৰ আঠ বছৰ পাচত মক্কাবিজয়ৰ ফলত মুছলিমসকল কা'বা গৃহৰ দখলদৰ হোৱাত এতিয়াৰ পৰা আবিশ্বাসীবিলাকৰ কোনো অধিকাৰ হয়াত নৰ'ল)। ইহাতেই সিহঁত যিবিলাকৰ সকলো কাম বৰ্যৰ্থ হৈছে, আৰু (দুয়ৰ্থৰ) জুইৰ মাজতেই সিহঁতে অৱস্থান কৰিব।

১৮ প্ৰকৃততে কেৱল সেইজনেই আল্লাহৰ মছজিদসমূহ বক্ষণাবেক্ষণ কৰিব যিজনে আল্লাহত বিশ্বাস কৰে আৰু পৰকালতো, আৰু নামায কায়েম কৰে আৰু যাকাত আদায় কৰে, আৰু আল্লাহৰ বাহিৰে কাকোৱেই ভয় নকৰে; গতিকে সন্তৰতঃ এওঁলোকেই হৈদোয়ণ্ডাপুসকলৰ মাজৰ হ'ব পাৰিব।

১৯ তোমালোকে (আনুষ্ঠানিক সংকামবিলাক, যেনে) হজ যাত্ৰীসকলৈ পানী সৰবৰাহ কৰা আৰু পৰিত্ব মছজিদৰ (অৰ্থাৎ কা'বাৰ) চোৱাচিতা কৰাকে তুল্যজ্ঞান কৰিছানে সেইজনৰ (আৱাধনাৰ) সৈতে যিজনে আল্লাহৰ প্ৰতি আৰু পৰকালৰ প্ৰতি আঙ্গাৰাখিচে আৰু (সৰ্বস্ব ত্যাগ কৰি) আল্লাহৰ পথত সংগ্ৰাম কৰিছে? আল্লাহৰ ওচৰত এওঁলোক সমতুল্য নহয়। আৰু আল্লাহে অন্যায়কাৰী সম্প্ৰদায়ক সংপথত পৰিচালনা নকৰে।

২০ যিসকলে (আন্তৰিকতাৰ সৈতে) ঈমান আনিছে আৰু হিজৰত কৰিছে আৰু (ইছলাম প্ৰতিষ্ঠাৰ কাৰণে) আল্লাহৰ পথত নিজৰ দন-দৌলত আৰু নিজৰ জান-প্রাণ দি সংগ্ৰাম কৰিছে, তেওঁলোকেই আল্লাহৰ ওচৰত মৰ্যাদাত উন্নততৰ। আৰু এওঁলোক নিজেই (আল্লাহৰ নৈকট্যলাভত) সফলকাম।

২১ তেওঁলোকৰ প্ৰভুৰে তেওঁলোকক সুসংবাদ দিছে (চাৰিটা দিশত, যেনে) (১) তেওঁৰ তৰফৰ পৰা কৰণাধাৰাৰ আৰু (২) (তেওঁৰ) প্ৰসন্নতাৰ আৰু (৩) (বেহেশ্তৰ) বাগ-বাগিচাৰ য'ত তেওঁলোকৰ নিমিত্তে বৈছে চিৰস্থায়ী সুখ-সমৃদ্ধি—

২২ তাতেই তেওঁলোক থাকিব চিৰকাল। নিসদেহে (৪) আল্লাহ— তেওঁৰ ওচৰত (ইয়াৰ উপৰিও) বৈছে (তেওঁৰ নৈকট্যলাভৰ) পৰম পুৰুষাৰ।

২৩ হেৱা যিসকলে ঈমান আনিছা! তোমালোকৰ পিতৃবৰ্গক আৰু তোমালোকৰ ভাতৃবৃন্দক তোমালোকে অভিভাৱকৰাপে গ্ৰহণ নকৰিবা যদি সিহঁতে বিশ্বাসতকে আবিশ্বাসকেই ভাল পায়। আৰু তোমালোকৰ মাজৰ যিকোনোবাই (ধৰ্মীয় জীৱন যাপনত) সিহঁতক মুৰৰীকৰাপে গ্ৰহণকৰে তেন্তে সিহঁত নিজেই হ'ব অন্যায়কাৰী।

২৪ (হে মুহাম্মদ-ছাঃ!) তুমি কোৱা—“যদি তোমালোকৰ পিতাহাঁত আৰু তোমালোকৰ পুত্ৰেকবোৰ আৰু তোমালোকৰ ভাতৃবিলাক আৰু তোমালোকৰ পৰিবাৰবিলাক আৰু তোমালোকৰ আঘীয়া-স্বজন আৰু ধন-সম্পত্তি যি তোমালোকে অৰ্জন কৰিছা, আৰু ব্যৱসায়-বাণিজ্যত ইয়াৰ অচলাৰস্থা তোমালোকে আশংকা কৰা, আৰু বাৰী-ঘৰ যি তোমালোকে ভাল পোৱা— (এইবিলাক যদি) তোমালোকৰ ওচৰত আল্লাহ আৰু তেওঁৰ বছুলতকৈ আৰু তেওঁৰ পথত সংগ্ৰামতকৈ অধিকতৰ প্ৰিয় হয় তেন্তে অপেক্ষা কৰা যেতিয়ালৈকে নেকি আল্লাহে লৈ আছে (তোমালোকৰ সকলো অনুগ্রহৰ পৰা বাধ্যত কৰাৰ) তেওঁৰ আদেশ।” আৰু আল্লাহে দুষ্কৃতিকাৰী সম্প্ৰদায়ক সংপথ প্ৰদৰ্শন নকৰে।

### পৰিচ্ছেদ - ৪

**২৫** আল্লাহে স্বক্ষণতে বহু ক্ষেত্রত তোমালোকক সহায় কৰিছে, আৰু হ্লাইনৰ (যুদ্ধৰ) দিনতো (যি যুদ্ধ তোমালোকে ৮ম হিজৰীত মকাব পৰা পাঁচ কিঃ মিঃ দূৰৈত কৰিছিলা, আৰু) যেতিয়া তোমালোকৰ সংখ্যাধিক্যই তোমালোকক উৎফুল্ল কৰিছিল, কিন্তু সেইটোৱে তোমালোকক কোনোভাৱেই লাভৰান কৰা নাই, আৰু পৃথিবী বিস্তৃত হোৱা সত্ত্বেও তোমালোকৰ কাৰণে হৈছিল সংকীৰ্ণ; (শক্রপক্ষৰ প্রচণ্ড আক্ৰমণৰ) ফলত তোমালোকে হুঁকি গৈছিলা পলায়নপৰ হৈ।

**২৬** তাৰ পাচত আল্লাহে তেওঁৰ প্ৰশান্তি বৰ্ণণ কৰিলে তেওঁৰ বছুলৰ ওপৰত (যিজনে পথমে অকলশৰে তীব্রন্দাজবিলাকৰ সৈতে যুদ্ধ কৰিছিলে) আৰু মুমিনসকলৰ ওপৰত (যিসকলে শীঘ্ৰেই বছুলৰ লগ লাগি বিজয় লাভত সহায় কৰিছিল), আৰু তেওঁ (যুদ্ধক্ষেত্ৰত) অৱতীৰ্ণ কৰিছিলে (ফিরিষ্টাসকলৰ এনে) এক সেনাবাহিনী যিটো তোমালোকে দেখা পোৱা নাইলা, আৰু (এইদৰে আল্লাহে সাহায্য প্ৰদান কৰি) শান্তি দিছিলে সিহঁতক যিবিলাকে অবিশ্বাস পোষণ কৰে (আৰু ইয়াৰ ফলত তেওঁ তোমালোকৰ দখললৈ আনি দিলে সিহঁতৰ শিবিবিলাক আৰু সাজ-সৰঞ্জাম আৰু বচদসমূহ আৰু পশুপাল আৰু পৰিয়ালবৰ্গ যিবিলাকক সিহঁতে গৰ্বভাৱত লগত লৈ আহিছিল নিশ্চিত বিজয়ৰ আনন্দ কৰিবলৈ)। আৰু এয়ে হৈছে অবিশ্বাসীবিলাকৰ কৰ্মফল।

**২৭** তাৰ পাচত আল্লাহে ইয়াৰ পাচতো (সদয় হৈ) ফিৰে যাৰ প্ৰতি তেওঁ ইচ্ছা কৰে। আৰু আল্লাহ (দোষ-ক্রটিৰ পৰা) পৰিত্রাণকাৰী, অফুৰন্ত ফলদাতা।

**২৮** হে-ৰা যিসকলে ঈমান আনিছা! নিসন্দেহে মুশ্বৰিকবিলাক হৈছে অপৰিত্ব (কিয়নো সিহঁত অপৰিত্ব দেৱ-দেৱীৰ পক্ষিলতাত বুৰি গৈছে), এতেকে সিহঁতৰ এই (নৰম হিজৰী) বছৰৰ পাছত সিহঁত পৰিত্ব মছজিদৰ (অৰ্থাৎ কাৰ্বাৰ) ওচৰত আহিব নোৱাৰিব; আৰু যদি তোমালোকে (সিহঁতৰ অহা-যোৱা বন্ধ কৰি দিয়াত মকাত ব্যৱসায়ত মন্দা পৰিব বুলি ভাবি) দৰিদ্ৰতাৰ আশঙ্কা কৰা তেনেহলে (জানি বাখা—) আল্লাহে অলপতেই তোমালোকক সমৃদ্ধ কৰিব তেওঁৰ কঠণা-ভণ্ডাৰ পৰা যদি তেওঁ (তেনেকুৱা) বিচাৰে (সেইহেতু মকাব সমৃদ্ধি দিনক-দিনে বাঢ়িবহে নকমে)। নিশ্চয় আল্লাহ সৰ্বজ্ঞতা, পৰমজ্ঞানী।

**২৯** যুদ্ধ কৰা সিহঁতৰ সৈতে যিবিলাকে আল্লাহত বিশ্বাস নকৰে আৰু আখেৰোতৰ দিনতো নকৰে, আৰু নিয়েধ নকৰে (সেইবিলাক পাপাচাৰ) যিবিলাক আল্লাহে আৰু তেওঁৰ বছুলে নিয়েধ কৰিছে, আৰু সত্যধৰ্মক ধৰ্মৰাপে গ্ৰহণ নকৰে—সিহঁতৰ মাজৰ পৰা যিসকলক ধৰ্মগ্ৰন্থ দিয়া হৈছে (আৰু ধৰ্মৰ বাণী শুনোৱা হৈছে)— যেতিয়ালৈকে নেকি সিহঁতে নিজহাতে জিয়িয়া (অৰ্থাৎ সক্ষম-সমৰ্থ অমুহলিম নাগৰিকে বাস্তুৰ কাৰণে যুদ্ধ কৰাৰ পৰা অব্যাহতি আৰু লগতে নিজৰ নিৰাপত্তা লাভৰ বিনিময়ত দিবলগীয়া কৰ) প্ৰদান কৰে, আৰু সিহঁতে (ইছলামী বাস্তুৰ) আনুগত্য মানি লয় (আনহাতে মুছলিমৰ দেয় যাকাত আৰু সেনা বাহিনীত বাধ্যতামূলক কাম কৰাৰ পৰিপ্ৰেক্ষিতত অমুহলিমৰ কোনোবাই যদি জিয়িয়া কৰ দিয়াত আপত্তি কৰে তেন্তে সেইটো অৱশ্যেই বাস্তুদ্রোহিতা বুলি গণ্য হ'ব, গতিকে তেনে বিদ্ৰোহী প্ৰজাৰ বিকল্পে তোমালোকে অন্তৰ্ধাৰণ কৰিবই লাগিব)।

### পৰিচ্ছেদ - ৫

**৩০** আৰু ইহুদীবিলাকে কয়—“উয়াইব (বা এয়ো) আল্লাহৰ পুত্ৰ”, আৰু খ্ৰীষ্টানবিলাকে কয়—“মছীহ আল্লাহৰ পুত্ৰ।” এইবিলাক হৈছে (একে-অন্যে টেক্কা মৰাৰ কাৰণে) সিহঁতৰ মুখেৰে সিহঁতৰ কোৱাকুই মাথোন, — সিহঁতে সেইবিলাকৰ কথাৰ অনুসৰণ কৰে যিবিলাকে পূৰ্বকালত অবিশ্বাস পোষণ কৰিছিল (আৰু পৌৰাণিক কঞ্চ-কাহিনীত বিশ্বাস কৰিছিল)। আল্লাহে (তেওঁৰ প্ৰতি এই ধৰনৰ অপৰাদ আৰোপ কৰাৰ কাৰণে) সিহঁতক ধৰংস কৰিব। সিহঁত কেনেকৈ (একক আল্লাহৰ পৰা) বিমুখ হয়।

**৩১** সিহঁতে আল্লাহক এৰি সিহঁতৰ পণ্ডিতবিলাকক আৰু সন্ধ্যাসীবিলাকক প্ৰভুৰাপে গ্ৰহণ কৰিছে, আৰু মৰিয়ম-পুত্ৰ মছীহকো (সিহঁতে খোদাৰ পৰ্যায়লৈ উঠাই নিছে); অথচ কেৱল এক উপাস্যৰ উপাসনা কৰাৰ বাহিৰে অন্য নিৰ্দেশ সিহঁতক দিয়া হোৱা নাইল। তেওঁৰ বাহিৰে আন উপাস্য নাই। তেওঁৰেই সকলো মহিমা— সিহঁতে যিবিলাকক অংশী থিয় কৰায় সেইবিলাকৰ পৰা (তেওঁ কিমান বেঁচি মহিমাষ্ঠিত)!

**৩২** সিহঁতে (অৰ্থাৎ সেইবিলাক পাণ্ডা-গণ্ডিত, সাধু-সন্ধ্যাসী যিবিলাকে নিজকে দেৱতুলু জ্ঞান কৰি) আল্লাহৰ জেউতি নুমাই দিবলৈ বিচাৰে সিহঁতৰ মুখেৰে (ফুঁট-মাৰি, নাইবা মুখৰ কথাৰে আল্লাহৰ বাণীক উড়াই দি নিজকে মুৰিদ-শিয়্যাবিলাকৰ গুৰুৰূপে প্ৰতিষ্ঠিত কৰিবলৈ বিচাৰে); অথচ আল্লাহে নিজ জেউতি পূৰ্ণ নকৰাকৈ নাথামে, যদিও অবিশ্বাসীবিলাকে (ইছলামৰ সফলতা প্রাপ্তি) অসন্তোষ বোধ কৰিছে।

**৩৩** তেৰেই সেইজন যিজনে তেওঁৰ বছুলক (অৰ্থাৎ মুহাম্মদ-ছাঃ-ক) পঠিয়াইছে পথনিৰ্দেশ আৰু সত্যধৰ্মৰ সৈতে যাতে তেওঁ (প্রচণ্ড প্ৰতিবন্ধকতা সত্ত্বেও একনিষ্ঠ প্ৰচাৰক মণ্ডলীৰ প্ৰচেষ্টাত) তাকে প্ৰাধান্য দিব পাৰে (বিকৃত হৈ যোৱা অন্যান্য) আটাইকেইটা ধৰ্মতৰ ওপৰত, যদিও মুশ্বৰিকবিলাকে অনিচ্ছা প্ৰকাশ কৰে।

**৩৪** হেৱা যিসকলে ঈমান আনিছা! নিসন্দেহে (ইহুদী) পণ্ডিত সকলৰ আৰু (খ্ৰীষ্টান) সন্ধ্যাসীসকলৰ মাজৰ অনেকেই (অন্তৰেৰে চয়তান কিন্তু বাহিৰত সাধু সাজি) লোকৰ ধন-সম্পত্তি অন্যায়ভাৱে প্ৰাপ কৰে, আৰু (সাধাৰণ মানুহক নিজৰ আনুগত্যলৈ আনি) আল্লাহৰ পথৰ পৰা ফিৰাই ৰাখে। বস্তুৎ: যিবিলাকে সোণ আৰু কপ (নিজৰেই ভোগ-বিলাসৰ কাৰণে) সাঁচি থয় অথচ সেইটো আল্লাহৰ পথত খৰচ নকৰে, (হে মুহাম্মদ-ছাঃ!) সিহঁতক তেনেহলে সংবাদ দিয়া মৰ্মন্তদ শান্তিৰ—

**৩৫** যিদিনা এইবোৰ (সাঁচি থোৱা সম্পদ) উত্পন্ন কৰা হ'ব জাহানামৰ জুইত, তাৰ পাছত সেইবিলাকৰে (পুৰি) দাগ দিয়া হ'ব সিহঁতৰ কপালত আৰু সিহঁতৰ পাৰ্শ্বদেশত আৰু সিহঁতৰ পিঠিত। (সেইদিনা কোৱা হ'ব—) “এইটোৱেই সেইটো (বিষয়-সম্পত্তি) যিটো তোমালোকে গোটাই হৈছিলা, এতেকে সোৱাদ লোৱা যি তোমালোকে গোটাই হৈছিলা।”

**৩৬** নিসন্দেহে আল্লাহর ওচৰত (ভূ-মণ্ডলৰ সকলো ঠাইতেই) মাহসুহৰ সংখ্যা হৈছে আল্লাহৰ বিধানত (বছৰত) বাৰ মাহ,— (এই নিয়ম নিধৰিত হৈছে) যিনিনাৰ পৰা তেওঁ মহাকশমণ্ডল আৰু পৃথিবী সৃষ্টি কৰিছে; ইয়াৰ মাজৰ চাৰিটা হৈছে পৰিত্ব (যেনে মুহৰৰম, বৰষ, যুল-কাদ আৰু যুল-হজ)। এয়ে হৈছে সুপ্রতিষ্ঠিত বিধান; এতেকে ইয়াৰ মাজত (অৰ্থাৎ এই মাহ চাৰিটাৰ পৰিত্বতা লঙ্ঘন কৰি) তোমালোকৰ নিজেৰে প্ৰতি অন্যায় নকৰিবা, আৰু মুশ্খলিকবিলাকৰ বিৰুদ্ধে সমবেতভাৱে যুদ্ধ কৰা যেনেকৈ সিহঁতে সমবেতভাৱে তোমালোকৰ সৈতে (পৰিত্ব মাহৰ মাজতো) যুদ্ধ কৰি থাকে। আৰু জানি থোৱা— আল্লাহ অৱশ্যে ধৰ্মতীক্ষকলৰ লগতে বৈছে।

**৩৭** (বেইমানী কৰি পৰিত্ব মাহ) পিছুৱাই দিয়া অবিশ্বাসৰেই মাত্ৰা বৃদ্ধি মাত্ৰ; ইয়াৰ দ্বাৰা যিবিলাকে অবিশ্বাস পোষণ কৰে সিহঁতক (আৰু বেচিকে) পথভৰ্ত কৰা হয় (কাৰণ) সিহঁতে এইটো বৈধ কৰে কোনো বছৰত আৰু ইয়াক অবৈধ কৰে কোনো বছৰত, যাতে সিহঁতে ঠিক ৰাখিব পাৰে (মাহৰ) সংখ্যা যিটো আল্লাহে অবৈধ কৰিছে,— এইদৰে সিহঁতে বৈধ কৰে যি আল্লাহে অবৈধ কৰিছে (আৰু সেইহেতু মানুহৰ জান-মালৰ নিৰাপত্তা বিঘ্নিত হৈছিল)। সিহঁতৰ বেয়া কামবিলাক সিহঁতৰ ওচৰত শোভনীয় কৰা হৈছে (যিহেতু পক্ষিলতাৰ মাজত ডুবি থকাটোকে সিহঁতে ভাল পায়)। আৰু আল্লাহে অবিশ্বাসী সম্প্ৰদায়ক সংপথ নেদেখুৱায়।

### পৰিচেছদ - ৬

**৩৮** হেৱা যিসকলে ঈমান আনিছা! তোমালোকৰ কি হৈছিল যেতিয়া (নৰম হিজৰীৰ মাজভাগত) তোমালোকক কোৱা হৈছিল— “আল্লাহৰ পথত (ৰোম সন্দ্রাটৰ আক্ৰমণাত্মক আচৰণৰ কাৰণে তাৰুক অভিযানত) ওলাই যোৱা”,— তেতিয়া তোমালোকে গঢ়ুৰ হৈ মাটিত লাগি থাকিছিলা (আৰু আপনি তুলিছিলা প্ৰবল জহুৰ, চৰিয়ালৈকে দীঘল পথৰ, পকি উঠা ফচল তোলাৰ, খৰাং বতৰৰ, আৰু ৰোম সৈন্যৰ দক্ষতা-ক্ষমতাৰ অজুহাত দেখুৱাই) ? তোমালোকে পৰকালৰ (অফুৰস্ত অনুগ্ৰহসামগ্ৰীৰ) পৰিৱৰ্তে এই দুনিয়াৰ জীৱনত বেঢ়ি পৰিতৃষ্ণ হৈছানে? বস্তুৎঃ পাৰ্থিৰ জীৱনৰ ভোগ-বিলাস পৰকালৰ তুলনাত যৎসামান্য নহয় জানো?

**৩৯** যদি তোমালোকে (অভিযানত) ওলাই নোয়োৱা তেন্তে তেওঁ তোমালোকক (শক্তিবিলাকৰ হাতত নিপীড়িত কৰি) শাস্তি দিৰ মৰ্মস্তুদ শাস্তিৰে আৰু তোমালোকৰ পৰিবৰ্তে বদলাই ল'ব (অধিকত কৰ্তব্যনিষ্ঠ) অইন এক জাতিক, আৰু তোমালোকে তেওঁৰ (উদ্দেশ্য সিদ্ধিত) কোনো ক্ষতিয়েই কৰিব নোৱাবিবা। বস্তুৎঃ আল্লাহ সকলোৰে ওপৰত সৰ্বশক্তিমান।

**৪০** তোমালোকে যদি তেওঁক (—মুহাম্মদ-ছাঃক) সাহায্য নকৰা তেন্তে (শ্বৰণ কৰা—) আল্লাহে তেওঁক ইতিপূৰ্বে সাহায্য কৰিছিলে যেতিয়া যিবিলাকে অবিশ্বাস পোষণ কৰিছিল সিহঁতে তেওঁক (মকাৰ পৰা) উলিয়াই দিছিল (আৰু সকলো গোত্রগতি একেলগে তেওঁৰ প্ৰাণ্যাশৰ আপ্রাণ চেষ্টা চলাইছিল, আৰু মকাৰ পৰা পাঁচ কিলোমিটাৰ দূৰৈতে ‘ছাউট’ নামৰ গুহাত তিনি বাতিলৈকে একমাত্ৰ সঙ্গী বোলোতে আবুৰকৰৰ সৈতে তেওঁলোক প্ৰত্যেকে আছিল) দুইজনৰ দিতীয়জন, যেতিয়া তেওঁলোক দুজন আছিলে গুহাৰ ভিতৰত (আৰু শক্তিবিলাকে তেওঁলোকৰ পদচিহ্ন অনুসৰণ কৰি গুহাৰ মুখলৈকে আহি পাইছিল), যেতিয়া (সেই চৰম অসহায় অবস্থাত আবুৰকৰৰ কৰণ মন্তব্যঃ ‘আমিতো মাত্ৰ দুজন’— ইয়াৰ জৰাবত) তেওঁ তেওঁৰ সঙ্গীক কৈছিলে— “দুখ নকৰিবা, (আমি দুজন নহণ্ত, কিয়নো) নিশ্চয় আল্লাহ আমাৰ লগত আছে।” ইয়াৰ পাচত আল্লাহে তেওঁৰ প্ৰশাস্তি অৱতাৰণ কৰিছিলে তেখেতৰ ওপৰত, আৰু তেওঁৰ বলবৃদ্ধি কৰিছিলে এনে এক (ফিলিষতাৰ) বাহিনী দি যিবিলাক তোমালোকে দেখিবলৈ পোৱা নাই। আৰু যিবিলাকে অবিশ্বাস পোষণ কৰিছিল সিহঁতৰ (মহীবৰ) কথা-বাৰ্তাক তেওঁ হৈয়ে কৰিছিল। আৰু আল্লাহৰ বাণী— সেইটোৱে হৈছে উচ্চতম। আৰু আল্লাহ হৈছে মহাশক্তিশালী, পৰম জ্ঞানী।

**৪১** তোমালোক (যিয়ে যিমান পাৰা অস্ত্ৰ-শস্ত্ৰ লৈ যুদ্ধ অভিযানত) লঘুভাৱে আৰু গঢ়ুৰ হৈ ওলাই যোৱা, আৰু তোমালোকৰ ধন-সম্পদ আৰু তোমালোকৰ জান-প্রাণ দি আল্লাহৰ পথত সংগ্ৰাম কৰা। এইটোৱেই তোমালোকৰ পক্ষে ভাল যদি তোমালোকে (ইয়াৰ শুভ পৰিণাম) জানিলাহেঁতেন।

**৪২** এইটো আশু লাভৰ বিষয় আৰু চুটি ভ্ৰম হোৱা হলে সিহঁতে নিশ্চয় তোমালোকক অনুসৰণ কৰিলৈহেঁতেন, কিন্তু দুৰ্গম পথ সিহঁতৰ ওচৰত সুদীৰ্ঘ যেন লাগিল। আৰু সিহঁতে আল্লাহৰ নামত শপত খাই ক'লে— “আমি যদি সক্ষম হ'লো হেঁতেন তেন্তে আমিও নিশ্চয় তোমালোকৰ সৈতে ওলাই পৰিলোহেঁতেন।” সিহঁতে (মিছা অজুহাতত পাচপৰি বৈ যোৱাত) সিহঁতৰ নিজৰেই ধৰংস সাধন কৰিছে, আৰু আল্লাহে জানে যে সিহঁত অৱশ্যেই ডাওৰ মিথ্যাবাদী।

### পৰিচেছদ - ৭

**৪৩** (হে মুহাম্মদ-ছাঃ!) আল্লাহে তোমাক ক্ষমা কৰক (কাৰণ তাৰুক অভিযানত যোৱাৰ বিষয়ত তুমি মুনাফিকবিলাকৰ প্ৰতি বৰ কোমলতা দেখুৱাই পেলাইছা!) কিয় তুমি সিহঁতক অব্যাহতি দিলা যেতিয়ালৈকেনা তোমাৰ ওচৰত সুপষ্ট হৈছিল যে কোনে সঁচকথা কৈছে আৰু তুমি (বিচাৰ কৰি) জানিব পাৰিছিলা মিথ্যাবাদীবিলাকক?

**৪৪** যিসকলে আল্লাহত আৰু আখেৰোতৰ দিনত আস্তা বাখে তেওঁলোকে তোমাৰ ওচৰত (অব্যাহতিৰ) অনুমতি নিবিচাৰে তেওঁলোকৰ ধন-সম্পদ আৰু তেওঁলোকৰ জান-প্রাণ দি সংগ্ৰাম কৰাৰ পৰা। আৰু আল্লাহ ধৰ্মপৰায়ণসকলৰ সম্পর্কে সৰ্বজ্ঞতা।

**৪৫** তোমাৰ ওচৰত (অব্যাহতিৰ কাৰণে) অনুমতি বিচাৰে কেৱল এইবিলাকেই যিবিলাকে আল্লাহত আৰু শেষদিনত ঈমান নানে, আৰু সিহঁতৰ হৃদয় সন্দেহময়। এতেকে সিহঁতৰ সন্দেহৰ মাজতেই সিহঁত দোধোৰমোৰত পৰিষে।

**৪৬** আৰু সিহঁতে যদি (ঠিকঠিকেই যুদ্ধত) ওলাবলৈ ইচ্ছা কৰিলৈহেঁতেন তেন্তে সিহঁতে নিশ্চয় তাৰ কাৰণে ৰসদপাতি যোগাৰ কৰিলৈহেঁতেন; কিন্তু

সিহঁতৰ যাত্রাত আল্লাহ অনিচ্ছুক (কিয়নো তেওঁ জানে যে সিহঁত সহযাত্রী হলেও শেষপর্যন্ত বিশ্বাসঘাতকতা কৰিব), সেইকাৰণে (সহযাত্রীৰ পৰা) সিহঁতক তেওঁ আঁতৰাই ৰাখিছে; আৰু (সিহঁতক) কোৱা হ'ল—“বহি থাকা বহি-খকাবিলাকৰ সৈতে।”

**৪৭** সিহঁতে যদি তোমালোকৰ লগত ওলাই গ'লহেঁতেন তেন্তে সিহঁতে (পদে পদে) বিশৃঙ্খলা সৃষ্টিৰ বাহিৰে তোমালোকৰ বাবে অইন একোৱেই নবঢালেহেঁতেন; আৰু সিহঁতে নিশ্চয় তোমালোকৰ মাজত লৰা-চাপৰাহে কৰিলেহেঁতেন তোমালোকৰ মাজত বিদ্ৰোহ (সৃষ্টিৰ) কামনা কৰি, আৰু তোমালোকৰ মাজত সিহঁতৰ কথা শুনা (দুৰ্বলচিন্ত) মানুহো বৈছে। আৰু আল্লাহ অত্যাচাৰীবিলাকৰ সম্বন্ধে সৰ্বজ্ঞতা।

**৪৮** সিহঁতে দৰাচলতে ইতিপূৰ্বে (তোমালোকৰ দলৰ বাহিৰৰ পৰা) বিশৃঙ্খলা সৃষ্টি কৰিবলৈ বিচাৰিছিল আৰু সিহঁতে তোমাৰ কাৰণে কাজকৰ্ম পঞ্চ কৰিবলৈ গৈছিল যেতিয়ালৈকেনা (সিহঁতৰ মুখ্য খুলি দিয়া) সত্য (বাণী) অহিছিল আৰু আল্লাহৰ আদেশ প্ৰকাশ পালে, যদিও সিহঁতে (নিজৰ গুপ্তকথা ব্যক্ত হোৱাত) অনিচ্ছুক আছিল।

**৪৯** আৰু সিহঁতৰ মাজত এনে (লোক) আছে যি কয়—“আমাক (ঘৰতে থাকিবলৈ) এৰি দিয়া আৰু আমাক (যুদ্ধক্ষেত্ৰত অস্ত্ৰচালনাৰ বা চীবিয়াৰ সুন্দৰীবিলাকৰ মোহত পৰাৰ) সমস্যাত নেপেলাবা।” সিহঁত (ইতিমধ্যেই সিহঁতৰ মুখ্য খুলি পৰাত) সমস্যাত পৰি যোৱা নাইনে? আৰু আচলতে জাহানাম অবিশ্বাসীবিলাকৰ আগুৰি ধৰিয়েই বৈছে।

**৫০** (হে মুহাম্মদ-ছাঃ!) যদি তোমাৰ ওপৰত ভাল কিবা ঘটে তেন্তে সেইটোৱে সিহঁতক দুখ দিয়ে, আৰু যদি তোমাৰ কোনো বিপদ ঘটে সিহঁতে কয়—“আমিতো আমাৰ বিষয় আগতেই আঁতৰাই নিছিলো”; আৰু সিহঁত ওভতি যায় আৰু (ইয়াতে) সিহঁত উৎফুল্ল হয়।

**৫১** কোৱা (হে মুহাম্মদ-ছাঃ!)-“আল্লাহে আমালোকৰ কাৰণে যি বিধান কৰিছে তাৰ ব্যতিৰেকে (তোমালোকৰ মনোৰাঙ্গা অনুযায়ী অন্য) একোৱেই আমাৰ ওপৰত কেতিয়াও নৰ্ঘিটি। তেৱেই আমাৰ বক্ষাকাৰী বন্ধু; আৰু আল্লাহৰ ওপৰতেই মুমিনসকলৰ (কৰ্মফল লাভৰ কাৰণে) নিৰ্ভৰ কৰা উচিত।”

**৫২** তুমি কোৱা—“(হে বিৰোধী দল!) তোমালোকে আমাৰ কাৰণে দুটা কল্যাণৰ (যেনে জিকিলে ‘গাজী’ মৰিলে ‘শ্বাহীদ’-ৰ) কোনো এটাৰ বাহিৰে আৰু কিছু অপেক্ষা কৰিব পাৰা? আৰু আমি তোমালোকৰ কাৰণে অপেক্ষা কৰিছো যে আল্লাহে তোমালোকক শাস্তি পাৰিব তেওঁৰ ফালৰ পৰা (খোদাই গয়ৰ নায়িল কৰি) নাইবা আমাৰ হাততে (শাস্তি প্ৰদান কৰি)। এতেকে তোমালোকে অপেক্ষা কৰা (আমাৰ ওপৰত বিপৰ্যয় ঘটাৰ আশাত), আমিও অৱশ্যেই তোমালোকৰ লগতে (তোমালোকৰ পৰিণতি দেখাৰ আশাত) অপেক্ষমান।”

**৫৩** আৰু (আৰু) কোৱা—“(হে কপটাচাৰী মানুহৰো! প্ৰতিবক্ষাৰ নিমিত্তে) তোমালোকে ইচ্ছাকৃতভাৱে খৰচ কৰা অথবা অনিচ্ছাকৃতভাৱে, তোমালোকৰ পৰা সেইটো কেতিয়াও কৰুল কৰা নহ'ব (কিয়নো তোমালোকে যদিওবা কিছু খৰচ কৰা সেইটো অন্তৰ খোলোচা কৰি নকৰা)। তোমালোক আচলতে হৈছা এটা দুঃস্থিকাৰী সম্প্ৰদায়।”

**৫৪** আৰু (প্ৰতিবক্ষাৰ ক্ষেত্ৰত) সিহঁতৰ খৰচপত্ৰ সিহঁতৰ পৰা কৰুল হোৱাত সিহঁতৰ কাৰণে কোনো বাধা নাইল কেৱল এই কাৰণৰ বাহিৰে যে সিহঁতে আল্লাহত আৰু তেওঁৰ বছুলৰ প্ৰতি অবিশ্বাস পোষণ কৰে। আৰু সিহঁত নামায়ত নাহে সিহঁতৰ ইতস্ততঃ কৰা অৱস্থা অবিহনে, আৰু সিহঁতে খৰচ নকৰে সিহঁতৰ অনিচ্ছাৰ ভাৱ নথকাকৈ।

**৫৫** সিহঁতৰ (অগাধ) ধনদৌলত তোমাক যাতে তাজুৰ নকৰে আৰু সিহঁতৰ (মস্তান) সস্তান-সস্তানিয়েও নহয়। আল্লাহে অৱশ্যে বিচাৰে এইবিলাকৰ দ্বাৰা পাৰ্থিৰ জীৱনত সিহঁতক শাস্তি দিবলৈ; আৰু (আল্লাহতে আছা নথকাত ধনজনৰ মোহতপাক ঘূৰণি খাই দেহৰ পৰা) সিহঁতৰ প্ৰাণ এৰি যায় সিহঁত অবিশ্বাসী থকা অৱস্থাতে।

**৫৬** আৰু সিহঁতে আল্লাহৰ নামত শপথ থায় যে সিহঁত নিশ্চয়কৈ তোমালোকৰেই মাজৰ। কিন্তু সিহঁত (আচলতে) তোমালোকৰ মাজৰ নহয়; বস্তুতঃ সিহঁত এনে এক সম্প্ৰদায় যিবিলাক কাপুৰুষ।

**৫৭** সিহঁতে যদি পালেহেঁতেন (লুকাবৰ কাৰণে) কোনো আশ্রয়স্থল বা কোনো গুহা-গহুৰ অথবা সোমাই যোৱা বাট,— সিহঁত নিশ্চয় সেই ঠাইলে গুচি গ'লহেঁতেন ততাতৈয়াকৈ পলায়নপৰ হৈ।

**৫৮** আৰু (হে মুহাম্মদ-ছাঃ!) ইহঁতৰ মাজত এনেও আছে যি তোমাক দোষাৰোপ কৰে দানৰ (বণ্টনৰ) বিষয়ত। কিন্তু সিহঁতক যদি ইয়াৰ পৰা (কিছু অংশ) দিয়া হয় তেন্তে সিহঁত খুচি হয়, আৰু যদি ইয়াৰ পৰা সিহঁতক দিয়া নহয় তেনেহ'লে চোৱা!— সিহঁতে খৎ কৰে।

**৫৯** আৰু ইহঁত যদি সন্তুষ্ট থাকিলহেঁতেন আল্লাহ আৰু তেওঁৰ বছুলে ইহঁতক যি দিছে তাতে আৰু ক'লেহেঁতেন—“আল্লাহই আমাৰ কাৰণে যথেষ্ট,— আল্লাহে শীঘ্ৰেই তেওঁৰ কৰণা ভাগুৰ পৰা আমাক (প্ৰচুৰ পৰিমাণে) দিব আৰু তেওঁৰ বছুলেও; নিসদেহে আল্লাহৰ পিনেই আমি আসক্ত” (— তেনেহ'লে এইটোৱেই কিমান ভাল হ'লহেঁতেন)!

### পৰিচেছদ - ৮

**৬০** (যাকাতৰ) দানতো কেৱল (১) অক্ষমবিলাকৰ কাৰণে, আৰু (২) অভাৱপ্রাপ্তবিলাকৰ, আৰু (৩) ইয়াৰ নিমিত্তে নিযুক্ত কৰ্মচাৰীবিলাকৰ (বেতন ভাতা বাবদ), আৰু (৪) যিবিলাকৰ হৃদয় (ইচ্ছামৰ প্ৰতি) আকৃষ্ট কৰা হয় তেওঁলোকৰ (আৰু ইচ্ছাম প্ৰচাৰৰ কাৰণে), আৰু (৫) দাস মুক্তিৰ বাবদ, আৰু (৬) খণ্ডপ্রাপ্তবিলাকৰ, আৰু (৭) আল্লাহৰ পথতে (যাবতীয় সংকামত), আৰু (৮) (বিদেশলৈ আহি অভাৱত পৰি যোৱা) পথযাত্ৰীবিলাকৰ কাৰণে;— আল্লাহৰ তৰফৰ পৰা এই বিধান। আৰু আল্লাহ সৰ্বজ্ঞতা, পৰম জ্ঞানী।

**৬১** আৰু ইহাত্ব (—মুনাফিকবিলাকৰ) মাজত এনেও আছে যিবিলাকে নবীক উন্ন্যত কৰে আৰু কয়—“এওঁতো কাণ দিয়ে (অর্থাৎ যি শুনে তাকেই বিশ্বাস কৰে)।” (হে মুহাম্মদ ছাঃ!) তুমি কোৱা—“কাণ দিয়ে তোমালোকৰ ভালৰ কাৰণে (কাৰণ আল্লাহৰ আদেশ-উপদেশ-নিৰ্দেশ তেওঁ শুনি তোমালোকৰ ওচৰত বৰ্ণনা কৰিছে), তেওঁ আল্লাহতে (তথা তেওঁৰ পৰা শুনা বাণীত) বিশ্বাস কৰে আৰু বিশ্বাস কৰে মুমিনসকলক, আৰু তোমালোকৰ মাজৰ যিসকলে ঈমান আনে তেওঁলোকৰ কাৰণে তেওঁ (আল্লাহৰ) কৰণ।” আৰু যিবিলাকে আল্লাহৰ বছুলক উন্ন্যত কৰে সিহাত্ব কাৰণে বৈছে মৰ্মস্তুদ শাস্তি।

**৬২** সিহাত্ব তোমালোকৰ (—মুছলিমসকলৰ) ওচৰত আল্লাহৰ নামত শপথ খায় যাতে সিহাত্ব তোমালোকক খুচি কৰিব পাৰে, অথচ আল্লাহ আৰু তেওঁৰ বছুলৰ বেঁচি অধিকাৰ আছে যাতে সিহাত্ব (ভালকামৰ দ্বাৰা) তেওঁক খুচি কৰে, যদি সিহাত্ব (যথাৰ্থ) মুমিন হয়।

**৬৩** সিহাত্বে নাজানেনে যে যিয়ে আল্লাহ আৰু তেওঁৰ বছুলৰ বিৰুদ্ধাচৰণ কৰে তাৰ কাৰণে তেন্তে বৈছে জাহানামৰ জুই— তাতে অৱস্থানৰ নিমিত্তে? এইটোৱেইতো চৰম লাঞ্ছন।

**৬৪** মুনাফিকবিলাকে ভয় কৰে গিছে সিহাত্ব সংক্ৰান্ত এনে কোনো দ্বুৰা অৱৰ্তীৰ্ণ হৈ যায় যিটোৱে সিহাত্ব অন্তৰত যি কিবা (গৰল লুকাই) আছে সেইটো সিহাত্ব আগত ব্যক্ত কৰিব দিব। (হে মুহাম্মদ-ছাঃ!) তুমি কোৱা—“(যিমান খুচি) বিন্দুপ কৰি থাকা; বাস্তৱতে আল্লাহে (হাটত হাড়ী ভাঙ্গি দি) উলিয়াই আনি আছে তোমালোকে যি ভয় কৰিছা তাকে।”

**৬৫** আৰু তুমি যদি ইহাত্বক (এইসমষ্টকে) প্ৰশং কৰা ইহাত্বে নিশ্চয় ক'ব—“আমিতো কেৱল আলাপ-আলোচনা আৰু খেল-ধেমালিহে কৰিছিলো।” (হে মুহাম্মদ-ছাঃ!) তুমি কোৱা—“তোমালোকে আল্লাহ আৰু তেওঁৰ বাণীসমূহ আৰু তেওঁৰ বছুলক লৈ মন্তব্য কৰিছিলানে?”

**৬৬** ভাও-বাহনা নেদেখুৰাবা; তোমালোকে অৱশ্যে অবিশ্বাস কৰিছা তোমালোকৰ বিশ্বাস স্থাপনৰ পাচতো। যদি আমি তোমালোকৰ মাজৰ কোনো এদলক (ইছলাম কৰুল কৰাৰ কাৰণে) ক্ষমা কৰো, অইন এক দলক (যিবিলাক সৎপথলৈ নিফিৰে সিহাত্ব কাৰণে লাঠ্যোবধি প্ৰয়োগত) শাস্তি ও দিম, কিয়নো সিহাত্ব নিশ্চয় অপৰাধী।

### পৰিচেছদ - ৯

**৬৭** মুনাফিক পুৰুষবিলাক আৰু মুনাফিক নাৰীবিলাক— সিহাত্ব কিছুমান আন কিছুমানৰ মাজৰ। সিহাত্বে অসৎ কামৰ নিৰ্দেশ দিয়ে আৰু সৎকামত নিয়েধ কৰে, আৰু সিহাত্বে (আল্লাহৰ পথত খৰচ কৰোতে) নিজৰ হাত কোঁচাই নিয়ে। সিহাত্বে আল্লাহক পাহাৰি গৈছে। সেইকাৰণে তেৱে সিহাত্বক পাহাৰি গৈছে (আৰু তেওঁৰ কৰণৰ পৰা বাধিত কৰিছে)। নিশ্চয় মুনাফিকবিলাক নিজেই দুষ্কৃতিকাৰী।

**৬৮** মুনাফিক পুৰুষবিলাকক আৰু মুনাফিক নাৰীবিলাকক আৰু অবিশ্বাসীবিলাকক আল্লাহে ওৱাদা কৰিছে জাহানামৰ জুই, (সিহাত্ব অন্তৰৰ মলি পূৰি নিঃশেষ হৈ নোঘোৱালৈকে) তাতে সিহাত্বে অৱস্থান কৰিব। সেইটোৱেই সিহাত্ব কাৰণে পৰ্যাপ্ত, আৰু আল্লাহে সিহাত্ব ধিক্কাৰ দিছে আৰু সিহাত্ব কাৰণে বৈছে নিৰ্ধাৰিত শাস্তি—

**৬৯** (তোমালোকৰ শাস্তি হ'ব) সিহাত্ব নিচিনা যিবিলাক আচিল তোমালোকৰ আগতে— সিহাত্ব তোমালোকতকৈও বলবিক্ৰমত বেঁচি পৰাক্ৰমী আৰু ধন-সম্পদ আৰু সন্তান-সন্ততিত বেঁচি সম্মুদ্র। পিচত সিহাত্বে ভাগা ভোগ কৰিছে; এতেকে তোমালোকেও তোমালোকৰ ভাগ ভোগ কৰিছা, যেনেকৈ সিহাত্বে যিবিলাক তোমালোকৰ পূৰ্বৰত্তী আছিল সেইবিলাকে ভোগ কৰিছিল সিহাত্বে ভাগ; আৰু তোমালোকেও বৃথা বাক্যালাপ কৰিছা যেনেকৈ সিহাত্বে অনৰ্থক গল্প-গুজৰ কৰিছিল। এইবিলাকেই— ইহাত্বে ত্ৰিয়াকলাপ ব্যৰ্থ হৈছে ইহকাল আৰু পৰকালত; আৰু ইহাত্ব নিজেই হৈছে ক্ষতিগ্রস্ত।

**৭০** সিহাত্বলৈ সিহাত্বে পুৰো যিবিলাক আছিল সেইবিলাকৰ সংবাদ অহা নাইনে— (যেনে) নুহ (আঃ)-ৰ লোকবিলাকৰ, আৰু ‘আদ-ৰ, আৰু চামুদ-ৰ, আৰু ইব্রাহীম (আঃ)-ৰ সম্প্ৰদায়ৰ, আৰু মায়দানবাসীৰ, আৰু বিধৰ্ণ নগৰসমূহৰ? সিহাত্বে ওচৰত সিহাত্ব বছুলসকল আহিছিল (আল্লাহৰ সাৰ্বভৌম কৰ্তৃত্ব) স্পষ্ট প্ৰমাণ লৈ। গতিকে আল্লাহতো ইহাত্বে ওপৰত (শাস্তি প্ৰদানৰ দ্বাৰা) অবিচাৰ কৰাৰ কাৰণে নহয়, কিন্তু ইহাত্বে (অবাধ্যতা বশতঃ আল্লাহৰ শাস্তি আহ্বান কৰি) ইহাত্ব নিজৰ প্ৰতিৱেই জুলুম কৰিছিল।

**৭১** আৰু মুমিন পুৰুষসকল আৰু মুমিন নাৰীসকল— তেওঁলোকৰ কিছুমান আন কিছুমানৰ বন্ধু। তেওঁলোকে ভাল কামৰ নিৰ্দেশ দিয়ে আৰু বেয়া কামৰ পৰা (একে অন্যক) নিয়েধ কৰে, আৰু তেওঁলোকে নামায কায়েম কৰে আৰু যাকাত আদায় কৰে; তেওঁলোকে আল্লাহক আৰু তেওঁৰ বছুলক অনুসৰণ কৰে। এওঁলোক— আল্লাহে শীঘ্ৰেই এওঁলোকক কৰণা কৰিব (অলেখ কল্পণ দানেৰে)। নিসদেহে আল্লাহ মহাশক্তিশালী, পৰম জ্ঞানী।

**৭২** (ইছলামত ধৰ্মৰ দিশৰ পৰা নাৰীৰ মৰ্যাদা পুৰুষতকৈ একে তলত নহয়, সেইকাৰণে) বিশ্বাসী পুৰুষসকলক আৰু বিশ্বাসীনী নাৰীসকলক আল্লাহে ওৱাদা কৰিছে স্বৰ্গোদ্যানসমূহ যিবিলাকৰ তলেদি বৈ গৈছে নিবৰাবোৰ, তেওঁলোকে তাতে অৱস্থান কৰিব (চিৰকাল), আৰু (পাৰ) পৱিত্ৰ বাসস্থানসমূহ মহোত্তম স্বৰ্গোদ্যানত। আৰু (তেওঁলোকৰ থতি) আল্লাহৰ সন্তুষ্টিৱেই হৈছে সৰ্বশ্ৰেষ্ঠ। এইটো— এইটোৱেই হৈছে চৰম সাফল্য।

### পৰিচেছদ - ১০

**৭৩** হে প্ৰিয় নবী! অবিশ্বাসীবিলাকৰ আৰু মুনাফিকবিলাকৰ বিৰুদ্ধে সংগ্ৰাম কৰা আৰু সিহাত্ব প্ৰতি কঠোৰ হোৱা, আৰু সিহাত্ব আবাসস্থল জাহানাম। আৰু বেয়া সেই গন্তব্যস্থল।

৭৪ সিহঁতে আল্লাহর নামত হলফ করে যে সিহঁতে (বেয়া) একোরেই কোরা নাই; আথচ সিহঁতে নিশ্চয় অবিশ্বাসৰ কথা কৈছিল, আৰু অবিশ্বাস পোষণ কৰিছিল সিহঁতৰ ইহুলাম প্রাণ কৰাৰ পিচতো, আৰু সিহঁতে সকলু কৰিছিল (তাৰুক অভিযানৰ পৰা উভতি অহাৰ বাটত সিহঁতে তোমাক কৰি ইহুলামক নিৰ্মূল কৰিবলৈ) যিটো সিহঁতে পাৰি উঠা নাই, আৰু সিহঁতে (মেজাজ বেয়া কৰি) উন্নেজনা বোধ কৰা নাই ইয়াৰ ব্যতিৰেকে যে আল্লাহে আৰু তেওঁৰ বছুলে তেওঁলোকক সমৃদ্ধ কৰিছে তেওঁৰ প্রাচুৰ্যৰ পৰা। এতেকে যদি সিহঁতে (অতীতৰ দুন্তিৰ বাবে) তওৰা কৰে তেন্তে সেইটো সিহঁতৰ কাৰণে হ'ব ভাল, আৰু যদি সিহঁতে ঘূৰি যায় (পুনৰায় তোমালোকৰ বিৰুদ্ধাচৰণত) তেন্তে আল্লাহে সিহঁতক শাস্তি দিব মৰ্মস্তুদ শাস্তিৰে— এই দুনিয়াতে আৰু পৰকালত। আৰু সিহঁতৰ কাৰণে এই পৃথিৱীত নাথাকিব কোনো বন্ধু-বান্ধুৰ নাইবা কোনো সহায় কৰোঁতা।

৭৫ আৰু ইহঁতৰ মাজৰ কোনোবা কোনোবাই আল্লাহৰ ওচৰত অঙ্গীকাৰ কৰিছিল (এইবুলি)—“তেওঁ যদি তেওঁৰ কৰণা-ভাণ্ডাৰৰ পৰা আমাক (সমৃদ্ধি) দান কৰে তেন্তে আমি নিশ্চয় দান দক্ষিণা কৰিম আৰু আমি আৱশ্যেই হম সংকৰ্মীসকলৰ মাজৰ।”

৭৬ কিন্তু যেতিয়া তেওঁ (ধনসম্পদ) সিহঁতক দিলে তেওঁৰ কৰণা-ভাণ্ডাৰৰ পৰা, সিহঁতে ইয়াত কিৰ্পিণালি কৰিলে আৰু (সিহঁতৰ অঙ্গীকাৰৰ পৰা) ওভটি গ'ল, আৰু সিহঁত হ'ল (প্রতিজ্ঞা পালনত) বিমুখ।

৭৭ গতিকে তেওঁ সিহঁতৰ অন্তৰত মুনাফিকি ভৰাই দিছে (যি সিহঁতে কৰিয়ে থাকিব) সেইদিনালৈকে যিদিনা সিহঁতে তেওঁৰ সৈতে (ৰোজ-কিয়ামতত) মিলিত হ'ব, কিয়নো সিহঁতে আল্লাহৰ ওচৰত ভঙ্গ কৰিছিল (সত্যপৰায়ণতাৰ সেইবিলাক প্রতিশ্রুতি) যি তেওঁৰ ওচৰত সিহঁতে ওৱাদা কৰিছিলে, আৰু যেহেতু সিহঁতে মিছা কথা কৈছিলে।

৭৮ সিহঁতে নাজানেনে যে আল্লাহে অৱশ্যেই জানে সিহঁতৰ লুকুৱা (ভাৱনা চিন্তা) আৰু সিহঁতৰ কুটিল পৰামৰ্শ; আৰু আল্লাহ নিশ্চয় অদৃশ্য বিষয়বস্তু সম্পর্কে পৰিজ্ঞাত?

৭৯ যিবিলাকে বিদ্রূপ কৰে মুমিনসকলৰ মাজৰ তেওঁলোকক যিসকল দান-দক্ষিণাত অনুৰাগী আৰু তেওঁলোকক যিসকলে (দিবৰ যোগ্য) একোৱেই নাপায় নিজৰ কায়িক শ্ৰম ব্যতিৰেকে (বস্তুৎ: তাৰুকৰ যুদ্ধ অভিযানৰ সময়ত এই উভয় ধৰনৰ সেৱাৰ বিশেষ প্ৰয়োজন আছিল), আথচ এওঁলোককে সিহঁতে অৱজ্ঞা কৰে—(পৰিণামত) আল্লাহে সিহঁতক অৱজ্ঞা কৰিব আৰু সিহঁতৰ কাৰণে বৈছে মৰ্মস্তুদ শাস্তি।

৮০ (হে মুহাম্মদ-ছাঃ!) তুমি সিহঁতৰ কাৰণে ক্ষমা প্রার্থনা কৰা অথবা সিহঁতৰ কাৰণে ক্ষমা প্রার্থনা নকৰা (সিহঁতৰ পাপৰ বোজা সিহঁতৰ ওপৰতেই থাকিব)—তুমি যদি এইবোৰ কাৰণে সন্তোষ বাবে ক্ষমা প্রার্থনা কৰা আল্লাহে কেতিয়াও ইহঁতক ক্ষমা নকৰিব। এইটো এই কাৰণেই যে সিহঁতে আল্লাহৰ আৰু তেওঁৰ বছুলৰ প্রতি অবিশ্বাস পোষণ কৰে (ফলত সংপথলৈ নাহে)। আৰু আল্লাহে দুন্তিকাৰী সম্প্ৰদায়ক সংগঠ প্ৰদৰ্শন কৰবে।

## পৰিচেছদ - ১১

৮১ যিবিলাকে (তাৰুক অভিযানত বিভিন্ন অজুহাত দেখুৱাই) পিছত পৰি বৈ গৈছিল সিহঁতে আল্লাহৰ বছুলৰ পশ্চাতত বহি থাকোতেই আনন্দ বোধ কৰিলে, আৰু সিহঁতৰ ধন-দৌলত আৰু সিহঁতৰ জান-প্রাণ দি আল্লাহৰ পথত সংগ্ৰাম কৰাত সিহঁত বিমুখ আছিল, আৰু সিহঁতে কৈছিল—“(গ্ৰীষ্মকালৰ) এই গৰমৰ মাজত (ৰণলৈ) নোলাবা।” (হে মুহাম্মদ-ছাঃ!) তুমি কোৱা—“(তোমালোকৰ প্ৰাপ্য) জাহানামৰ জুই আৰু বেচি গৰম।” (আফচোচ!) যদিহে সিহঁতে বুজিব পাৰিলেহেঁতেন।

৮২ এতেকে সিহঁতে (এতিয়া অলপ) হাঁহি লওক আৰু (পিছত) বেচিকে কান্দক,— সিহঁতে যি অৰ্জন কৰিছিল তাৰ প্রতিফলস্বৰূপে!

৮৩ গতিকে আল্লাহে যদি (তাৰুক অভিযানৰ পাচত) তোমাক ওভটাই আনে সিহঁতৰ মাজৰ কোনো এদলৰ ওচৰলৈ, তেতিয়া সিহঁতে যদি তোমাৰ অনুমতি বিচাৰে (অভিযানত) ওলাবলৈ তেন্তে তুমি ক'বা—“(তোমালোকৰ মুনাফিকিৰ মুখা এতিয়া খুলি গৈছে বুলিয়েই) তোমালোক মোৰ সৈতে আৰু কেতিয়াও ওলাৰ নোৱাৰিবা আৰু তোমালোকে মোৰ সঙ্গী হৈ কেতিয়াও কোনো শক্রৰ বিৰুদ্ধে যুঁজিব নোৱাৰিবা। দৰাচলতে তোমালোক পোন প্ৰথমতে বহি থাকাতেই সন্তুষ্ট আছিলা, এতেকে পিছপৰাবিলাকৰ লগতে (এতিয়াও) বহি থাকা।”

৮৪ আৰু সিহঁতৰ মাজৰ কোনো এজনৰ কাৰণে, সি মৰা গ'লে, তুমি কেতিয়াও (যানাজাৰ) নামায নপাঢ়িবা আৰু তাৰ কৰৰৰ কাষতো (দফনৰ বা জিয়াতৰ কাৰণে) ধিয় নহ'বা। সিহঁতে বাস্তৱিকতে আল্লাহত আৰু তেওঁৰ বছুলত অবিশ্বাস কৰিছে, আৰু সিহঁত মৰিছে যেতিয়া সিহঁত আছিল দুন্তিপৰায়ণ।

৮৫ আৰু সিহঁতৰ (বিস্তৰ) ধন-সম্পত্তি আৰু সিহঁতৰ (মস্তান) সন্তান-সন্ততিয়ে তোমাক যেন তাজ্যৰ নকৰে। আল্লাহে অৱশ্যে বিচাৰে এইবিলাকৰ (প্ৰাচুৰ্যত মন্ত্ৰ হোৱাৰ) দ্বাৰা পাৰ্থিৰ জীৱনতে সিহঁতক শাস্তি দিবলৈ; আৰু যেন সিহঁতৰ আগ্নাই গুচি যায় সিহঁত অবিশ্বাসী থকা অৱস্থাতে।

৮৬ আৰু যেতিয়া কোনা ছুৰা অৱতীৰ্ণ হয় এই মৰ্মে—‘আল্লাহৰ প্রতি দুমান আনা আৰু তেওঁৰ বছুলৰ সঙ্গী হৈ সংগ্ৰাম কৰা’, সিহঁতৰ মাজৰ শক্তি-সামৰ্থ্যৰ অধিকাৰীবিলাকে তোমাৰ ওচৰত অব্যাহতি বিচাৰে আৰু কয়—‘আমাক বেহাই দিয়ক, বহিথকাবিলাকৰ লগতে আমিও থাকিম (যাতে আমি ঘৰ-সংসাৰৰ তদাৰক কৰিব পাৰো)।’

৮৭ সিহঁতে পিচত-ৰেখকাবিলাকৰ সৈতে অৱস্থান কৰাটোকে পছন্দ কৰিছিল (আথচ তেতিয়া যুদ্ধক্ষেত্ৰত জপিয়াই পৰাটোহে আছিল সিহঁতৰ কৰ্তব্য); আৰু (কাপুৰুষোচিত আচৰণৰ কাৰণে) সিহঁতৰ দুদয়ৰ ওপৰত মোহৰ মাৰি দিয়া হৈছে; গতিকে সিহঁতে বুজিব নোৱাৰে (যে শক্রসৈন্যাই মুছলিমৰ ওপৰত জয়ী হ'লে অন্দৰ মহলত বৈ যোৱা মুনাফিকহিঁতো ধৰংস হৈ যাব)।

৮৮ কিন্তু বছুলে আৰু যিসকলে তেওঁৰ সৈতে ঈমান আনিছে সেইসকলে (বীৰ বিক্ৰমেৰে) সৎপূৰ্ণ কৰে তেওঁলোকৰ ধন-দৌলত আৰু তেওঁলোকৰ জান-প্ৰাণ দি। আৰু এইসকলেই— এওঁলোকৰ কাৰণে বৈছে (ইহকাল আৰু পৰকালত) কল্যাণ, আৰু এওঁলোক নিজেই হৈছে সফলকাম।

৮৯ আঞ্চাহে এওঁলোকৰ কাৰণে প্ৰস্তুত কৰিছে স্বৰ্গোদ্যানসমূহ, যিবিলাকৰ তলেদি বৈ গৈছে নিঘৰাবোৰ, তেওঁলোক তাতেই অৱস্থান কৰিব। এইটো হৈছে বিৰাট সাফল্য।

### পৰিচেছদ - ১২

৯০ আৰু বেদুইনৰ মাজৰ ওজৰ-আপত্তি দেখুৱিলাক (তোমাৰ ওচৰলৈ) আহিছিল যাতে (তাৰুক অভিযানৰ পৰা) সিহঁতক অব্যাহতি দিয়া হয়, আৰু যিবিলাকে আঞ্চাহ আৰু তেওঁৰ বছুলৰ ওচৰত মিছা কথা কৈছিল সিহঁতে (নিজ বাবীষ্বৰত) বহি থাকিল। সিহঁতৰ মাজৰ যিবিলাকে অবিশ্বাস পোষণ কৰে সিহঁতক তেওঁ অচিবেই মৰ্মস্তুদ শাস্তি হানিব।

৯১ দুৰ্বলবিলাকৰ ওপৰত কোনো দোষ নহয়, আৰু অসুস্থবিলাকৰ ওপৰতো নহয় (—এওঁলোকে কেৱল টকা-পইচাতাদিবে সাহায্য আগবঢ়াব), এওঁলোকৰ ওপৰতো নহয় যিসকলে (দুৰৱস্থা হেতু) বিচাৰি নাপায় কি সিহঁতে খৰচ কৰিব, যদিহে তেওঁলোকে আঞ্চাহ আৰু তেওঁৰ বছুলৰ প্ৰতি অনুৱাগ দেখায়। সৎকৰ্মপৰায়ণসকলৰ ওপৰত (দোষাবোপৰ) কোনো বাট নাই। আৰু আঞ্চাহ (দোষ-কৃটিৰ পৰা) পৰিত্রাণকাৰী, অফুৰণ্ত ফলদাতা—

৯২ আৰু সেইবিলাকৰ ওপৰতো (কোনো দোষ) নাই যিবিলাকে তোমাৰ ওচৰলৈ যেতিয়া আহিছিল তুমি সেইসকলক (অভিযানত যোৱাৰ) বাহন দিবা বুলি, তেতিয়া তুমি কৈছিলা— যাৰ ওপৰত (অৰ্থাৎ যি বাহনত) তোমালোকক মই বহন কৰিব সেইটো মই পোৱা নাই, (তেতিয়া) এওঁলোক উভতি গৈছিল আৰু এওঁলোকৰ চকুবোৰ চকুলোৰে ফ্লাবিত হৈছিল সিহঁতে যি খৰচ কৰিবলৈ বিচাৰে সেইথিনি নপোৱাৰ দুখত (কাজেই তেওঁলোকো মনে-পাণে মুছলিমৰ সৈতেই বৈছে)।

৯৩ বস্তুতঃ (দোষৰ) পথ সিহঁতৰ বিৰুদ্ধে যিবিলাকে তোমাৰ ওচৰত অব্যাহতি বিচাৰে (ঘৰতে থকাৰ কাৰণে), অথচ সিহঁত (সকলো ফালৰ পৰাই) বিভৱান। সিহঁতে পিচত বৈ থকা তিৰীবোৰ সৈতে অৱস্থানেই পছন্দ কৰিছিল; আৰু (কাপুৰুষোচিত আচৰণৰ কাৰণে) আঞ্চাহে সিহঁতৰ হৃদয়ৰ ওপৰত মোহৰ মাবি দিছে, যিকাৰণে সিহঁতে বুজিব পৰা নাই (কি সৰ্বনাশ সিহঁতে মাতি আনিছে)।

### ১৩ পাৰা

৯৪ সিহঁতে (—বেদুইনৰ মাজৰ মুনাফিকবিলাকে তাৰুক অভিযানত কৰিব নোৱাৰ কাৰণে) তোমাৰ ওচৰত অজুহাত দেখুৱাৰ যেতিয়া তোমালোকে সিহঁতৰ ওচৰলৈ উভতি আহিবা। (হে মুহাম্মদ-ছাঃ!) তুমি কোৱা— “অজুহাত পেশ নকৰিবা, আমি (এতিয়াৰে পৰা) কেতিয়াও তোমালোকক বিশ্বাস নকৰিম, আঞ্চাহে ইতিমধ্যে তোমালোকৰ খা-খবৰ আমাক জনাই দিছে। আৰু আঞ্চাহ আৰু তেওঁৰ বছুলে অৱশ্যেই তোমালোকৰ কাৰ্য্যকলাপ লক্ষ্য কৰিব; তাৰ পিছত তোমালোকক ওভতাই আনা হ'ব অদৃশ্যবন্ধুৰ পৰিজ্ঞাতাৰ ওচৰলৈ, তেতিয়া তেওঁ (প্ৰতিফল প্ৰদানৰ দ্বাৰা) তোমালোকক জনাই দিব যি তোমালোকে কৰি আছিলা।”

৯৫ তোমালোক সিহঁতৰ ওচৰত (মদীনালৈ) যেতিয়া উভতি আহিবা সিহঁতে লগে লগে আঞ্চাহৰ নামত তোমালোকৰ ওচৰত শপথ খাৰ যাতে সিহঁতক (কৃটিৰ বাবে) তোমালোকে উপেক্ষা কৰা। এতেকে তোমালোকে সিহঁতক উপেক্ষা কৰিবা। নিসন্দেহে সিহঁত ঘণ্ট্য, আৰু সিহঁতৰ আশ্রয়স্থল হৈছে জাহানাম— সিহঁতে যি (হীন আচৰণ) কৰিছিল ই তাৰেই প্ৰতিদান।

৯৬ সিহঁতে তোমালোকৰ ওচৰত হলফ কৰিব যাতে তোমালোকে সিহঁতৰ প্ৰতি সন্তুষ্ট হোৱা। কিন্তু তোমালোকে যদিওবা সিহঁতৰ প্ৰতি সন্তুষ্ট হোৱা তথাপি আঞ্চাহে নিশ্চয় দুঃখতিকাৰীগোষ্ঠীৰ প্ৰতি তুষ্ট নহ'ব।

৯৭ বেদুইনবিলাক অবিশ্বাসত আৰু মুনাফিকতি অতিগাত অটল, আৰু আঞ্চাহে তেওঁৰ বছুলৰ ওচৰত (বিধি-নিয়েধৰ) যি অৱতাৰণ কৰিছে তাৰ চৌহদ (বা সীমাৰেখা) নজনাৰ প্ৰতিয়েই সিহঁত বেঁচি অনুৰক্ত (যাতে সিহঁতে সেই ৰীতি-নীতি লঙঘন কৰিব পাৰে)। আৰু আঞ্চাহ সৰ্বজ্ঞাতা, পৰমজ্ঞানী।

৯৮ আৰু বেদুইনবিলাকৰ মাজৰ কোনো কোনোবাই ধৰি লয় যে সি (আঞ্চাহৰ পথত) যি খৰচ কৰে সেইটো জৰিমনা, আৰু (সেই জৰিমনা প্ৰদানৰ ক্ষেত্ৰত) তোমালোকৰ কাৰণে বিপৰ্যয়ৰ অপেক্ষা কৰে। (প্ৰতিফলৰপে) সিহঁতৰ ওপৰতেই ঘটিব অশুভ বিপৰ্যয়; আৰু আঞ্চাহ সৰ্বশ্ৰোতা, সৰ্বজ্ঞাতা।

৯৯ আৰু বেদুইনবিলাকৰ মাজৰ কোনো কোনোৱে আঞ্চাহত আৰু শৈষদিনত ঈমান আনে, আৰু যিটো সি (সৎকামত) খৰচ কৰে সেইটোৱে আঞ্চাহৰ নেকট্য আৰু বছুলৰ আশীৰ্বাদ আনিব বুলি গণ্য কৰে। দৰাচলতে এইটো নিসন্দেহে তেওঁলোকৰ কাৰণে (আঞ্চাহৰ) নেকট্যলাভ (কৰাৰ উপায়বিশেষ)। আঞ্চাহে অচিবেই তেওঁলোকক প্ৰৱেশ কৰাৰ তেওঁৰ কৰণাসিদ্ধুত। নিসন্দেহে আঞ্চাহ (পদস্থলনৰ পৰা) পৰিত্রাণকাৰী, অফুৰণ্ত ফলদাতা।

### পৰিচেছদ - ১৩

১০০ আৰু মুহাজিৰসকলৰ আৰু আনছাৰসকলৰ অগ্ৰহৰতীসকল— প্ৰাথমিকসকল, আৰু যিসকলে তেওঁলোকক (যথা মুহাজিৰ আৰু আনছাৰ ত্যাগ আৰু সম্প্ৰীতিৰ আদৰ্শক) অনুসৰণ কৰিছিল কল্যাণকৰ্মৰ সৈতে— আঞ্চাহ তেওঁলোকৰ ওপৰত সন্তুষ্ট আৰু তেওঁলোকো সন্তুষ্ট তেখেতৰ ওপৰত, আৰু তেওঁলোকৰ কাৰণে তেওঁ প্ৰস্তুত কৰিছে স্বৰ্গোদ্যানসমূহ, সিবিলাকৰ তলেদি বৈ যায় নিঘৰাবোৰ, তাতেই তেওঁলোক থাকিব চিৰকাল— এয়েই হৈছে (মানুহৰ চৰম আৰু পৰম লক্ষ্য তথা) মহাসাফল্য।

১০১ আৰু বেদুইনবিলাকৰ মাজৰ যিবিলাক তোমাৰ আশে-পাশে আছে সিহঁতৰ মাজত বৈছে মুনাফিকবিলাক, আকৌ মদীনাৰ বাসিন্দাবিলাকৰ মাজতো

(তেনে বছত লোক আছে) — এইবিলাক কপটতাত বদ্ধমূল। (হে মুহাম্মদ ছাঃ!) তুমি সিহঁতক নাজানা; আমি সিহঁতক জানো। আমি অচিরেই সিহঁতক দুবাৰলৈ শাস্তি দিয় (যিহেতু মুছলিমৰ লগত গণ্য হ'বলে সিহঁতে প্রতিৰক্ষাৰ চান্দা আৰু যাকাত দান কৰি মনোকষ্ট ভোগ কৰিছে, তদুপৰি সিহঁতৰ মুনাফিকি প্ৰকাশ হৈ যোৱাত এই দুনিয়াতেই সিহঁতে লাঞ্ছনা ভোগ কৰিব); তাৰ পাচত সিহঁতক ঘূৰাই নিয়া হ'ব (জাহানামৰ) কঠোৰ শাস্তিৰ পিণে।

**১০২** আৰু (দ্বিতীয় পৰ্যায়ৰ মুনাফিকৰূপে) আনবিলাকে নিজেই আপৰাধ স্বীকাৰ কৰিছে; সিহঁতে এটা ভাল কামৰ লগত আনটো বেয়া কামক সানমিহলি কৰিছে। হ'ব পাৰে আল্লাহ সিহঁতৰ ফালে (কৃপাদৃষ্টি) ফিৰিব। নিসদেহে আল্লাহ (ত্রুটি-বিচুতিৰ পৰা) পৰিত্রাণকাৰী, অফুৰন্ত ফলদাতা।

**১০৩** সিহঁতৰ ধন-সম্পত্তিৰ পৰা (যাকাতৰ) দান প্ৰহণ কৰা, ইয়াৰ দ্বাৰা তুমি সিহঁতক (বেয়া কামবোৰ পৰা) পৰিত্র কৰিবা আৰু সিহঁতক পৰিশোধিত কৰিব পাৰিবা, আৰু সিহঁতক আশীৰ্বাদ কৰিবা (যেন সিহঁতে সৎপথত চলিব পাৰে)। নিসদেহে তোমাৰ আশীৰ্বাদ সিহঁতৰ কাৰণে প্ৰশাস্তিকৰ। আৰু আল্লাহ সৰ্বশোতা, সৰ্বজ্ঞতা।

**১০৪** সিহঁতে নাজানেনে যে আল্লাহ— তেৰেই তেওঁৰ বান্দাবিলাকৰ পৰা তওৰা কবুল কৰে আৰু দান প্ৰহণ কৰে, আৰু আল্লাহ নিশ্চয় (কৰণাৰ সৈতে) সদায় ফিৰে, অফুৰন্ত ফলদাতা।

**১০৫** আৰু (হে মুহাম্মদ-ছাঃ!) তুমি কোৱা— “(তওৰা কৰাৰ পাচত নিজৰ আচৰণ সংশোধন কৰি) তোমালোকে কাম কৰি যোৱা, আচিৰেই আল্লাহে তোমালোকৰ কাৰ্যকলাপ লক্ষ্য কৰিব, আৰু তেওঁৰ বছুলেও আৰু মুমিনসকলেও (কৰিব)। আৰু শীঁঁত্রেই তোমালোকক ঘূৰাই অনা হ'ব অদৃশ্য আৰু দৃশ্যৰ পৰিজ্ঞাতাৰ ওচৰলৈ, তেতিয়া (প্ৰতিফল দানৰ মাধ্যমেৰে) তেওঁ তোমালোকক জনাই দিব যি তোমালোকে কৰি আছিলা।”

**১০৬** আৰু (তৃতীয় পৰ্যায়ৰ) অন্যসকলে আল্লাহৰ বিধানৰ অপেক্ষাত বৈছে, হয়তো তেওঁ সিহঁতক শাস্তি দিব, নহ'লে সিহঁতৰ প্ৰতি (সদয় হৈ) ফিৰিব। আৰু আল্লাহ সৰ্বজ্ঞতা, পৰমজ্ঞনী (সেইহেতু তেৰেই সিহঁতৰ প্ৰতি সৰ্বশ্ৰেষ্ঠ বাৰহ্ন ল'ব)।

**১০৭** আৰু (চতুর্থ পৰ্যায়ৰ মুনাফিকৰূপে) যিবিলাক (খ্ৰীষ্টান পাদবী আবু-আমীৰৰ প্ৰৱোচনাত মুহাম্মদ-ছাঃ-ৰ দ্বাৰা ‘কুবা’-ত নিৰ্মীত মছজিদৰ ওচৰত) এটা মছজিদ স্থাপন কৰিলে (ইছলামৰ) ক্ষতিসাধনৰ আৰু অবিশ্বাসৰ কাৰণে, আৰু বিশ্বাসীসকলৰ মাজত বিভেদে সৃষ্টিৰ উদ্দেশ্যে, আৰু তাৰ (—আবু-আমীৰৰ) স্মৃতিৰূপে যিজনে ইয়াৰ আগতে আল্লাহ আৰু তেওঁৰ বছুলৰ বিৰুদ্ধে যুদ্ধ কৰিছিল (আৰু চিৰিয়াত পলায়ণ কৰি তাৰ সাঙ্গো-পাঙ্গলৈ খৰৰ পঠাইছিল যে সি বিৰাট সৈন্য লৈ মুহাম্মদ-ছাঃ-ক নিপাত কৰাৰ বাবে আহি আছে আৰু সিহঁতে যেন মন্ত্ৰগালয়ৰূপে বাহুতঃ এটা মছজিদ বনাই ৰাখে)। অথচ সিহঁতে নিশ্চয় হলফ কৰি ক'ব— “আমিতো ভাল ব্যতীত অইন একো বিচৰা নাই (কাজেই আপুনি আমাৰ মছজিদত আহি আশীৰ্বাদ কৰক)।” কিন্তু আল্লাহে সাক্ষ্য দিছে যে সিহঁততো আলবৎ মিথ্যাবাদী (কাৰণ সিহঁতে আল্লাহৰ ঘৰৰ পৰিবৰ্তে চয়তানৰ ঘৰেই বনাইছে)।

**১০৮** তুমি (নামাযৰ কাৰণে) কেতিয়াও ইয়াত থিয় নহ'বা। প্ৰকৃততে সেই মছজিদ (যেনে কুবাত বনোৱা প্ৰথম মছজিদ, মদীনাৰ পৰিত্র মছজিদ তথা আল্লাহৰ উপাসনাৰ কাৰণে নিৰ্মিত আটাইকেইটা মছজিদ) যি প্ৰথম দিনাৰ পৰাই ধৰ্মনিষ্ঠাৰ ওপৰত স্থাপিত তাৰ বেচি দাবী বৈছে যে তুমি তাত (নামাযত) থিয হ'বা। তাত এনে লোক বৈছে যিসকলে ভাল পায় যে তেওঁলোক পৰিত্র হ'ব। আৰু আল্লাহে ভাল পায় পৰিত্র হোৱাসকলক।

**১০৯** বাৰু, তেনেহ'লে যিজনে নিজৰ ভেটি গঢ়িছে আল্লাহৰ প্ৰতি ধৰ্মনিষ্ঠা আৰু (তেওঁৰ) সন্তুষ্টিৰ (দৰে মজবুত বুনিয়াদৰ) ওপৰত সেয়ে ভাল নে যি তাৰ ভেটি স্থাপন কৰিছে পতনপ্ৰায় খন্তীয়া গবাৰ কাৰণতে (—আৰু এয়ে হৈছে মুনাফিকবিলাকৰ আচল অৱস্থা), ফলত সেইটো তাকে লৈ ভাণ্ডি পৰিলে জাহানামৰ জুইত? আৰু আল্লাহে পথ নেদেখুৱায় অন্যায়কাৰী লোকবিলাকক।

**১১০** সিহঁতৰ যি ভৱন সিহঁতে বনাইছে সেইটো সিহঁতৰ মনত অশাস্তিৰ কাৰণ হৈ থাকিব (কিয়নো সেই ভৱনটোত সিহঁতে চয়তানৰ ঘাটিছে রহস্যাইছে আৰু ইয়াৰ ফলত সেইটো ভাণ্ডি পেলোৱা হ'ব)। আৰু আল্লাহ সৰ্বজ্ঞতা, পৰম জ্ঞনী।

### পৰিচেছদ - ১৪

**১১১** নিসদেহে আল্লাহে মুমিনসকলৰ পৰা কিনি লৈছে তেওঁলোকৰ সন্তা আৰু তেওঁলোকৰ বিস্ত যেন তেওঁলোকে (ইয়াৰ বিনিময়ত) পাৰ পাৰে বেহেশ্বত (অৰ্থাৎ মুমিনসকলে নিজৰ জান-প্রাণ আৰু মাল-আচৰাৰ আল্লাহৰ প্ৰতি উচৰ্গা কৰি দিছে যাৰ প্ৰতিদিনত আল্লাহে ধাৰ্য কৰিছে স্বৰ্গোদ্যান)। তেওঁলোকে আল্লাহৰ পথত যুদ্ধ কৰে, ফলত তেওঁলোকে মাৰে আৰু মৰে— (মাৰিলে গাজী বা মাৰিলে শুহীদৰ মৰ্যাদা দিয়াৰ) এই ওৱাদ তেওঁৰ কাৰণে সুস্বায়স্ত তওৰাতত আৰু ইঞ্জিলত আৰু কুৰআনত। আৰু কোননো নিজ ওৱাদাত বেচি সত্যনিষ্ঠা আল্লাহতকৈ? এতেকে আনন্দ কৰা তোমালোকৰ বেহা-বেপোৰ কাৰণে যি তোমালোকে কিনা-বেচা কৰিছা তেওঁৰ সৈতে (কাৰণ বেহেশ্বত হৈছে সন্তাৰ বস্ত যিয়েই নহওক কিয় তাৰ মূল্য)। আৰু এইটোৱেই হৈছে মহাসাফল্য।

**১১২** (সাফল্যৰ প্ৰত্যাশীসকল হৈছে— পাপ স্থলনৰ কাৰণে) তওৰা কৰোতা, (একক আল্লাহৰ) উপাসনা কৰোতা, (বিশ্বজগতৰ প্ৰভুৰ) মহিমা কীৰ্তন কৰোতা, (সংযমত অভ্যন্ত হ'বলৈ) ৰোখা পালন কৰোতা, (নামাযত একনিষ্ঠভাৱে) ৰকু কৰোতা (আৰু) সিজ্দা কৰোতা, সংকৰ্মত নিৰ্দেশ দিণ্ডতা আৰু অসংকৰ্মত নিয়েধ কৰোতা, আৰু আল্লাহৰ (বিধানসমূহৰ) চৌহদ বক্ষা কৰোঁতাসকল। আৰু (এনেকুৱা) মুমিনসকলক তুমি (পৰম সাফল্যৰ) সুস্বাদ দিয়া।

**১১৩** নবীয়ে আৰু যিসকলে ঈমান আনিছে তেওঁলোকৰ কাৰণে (উচিত) নহয় যে তেওঁলোকে ক্ষমা প্ৰাৰ্থনা কৰিব বহুখোদাবাসীসকলৰ নিমিত্তে (যেনেকুৱা কৰা হয় মৃতকৰ সদ্গতিৰ কাৰণে) যদিওৱা সিহঁত নিকট-আল্লাহীয় হয়, এইটো তেওঁলোকৰ ওচৰত সুস্পষ্ট হোৱাৰ পাচত যে সিহঁত (—

মুশ্বিকবিলাক) নিশ্চয় হৈছে জ্ঞান জুহুর বাসিন্দা (অবশ্যে মুশ্বিক আৰু অবিশ্বাসীবিলাকৰ জীৱদশাত সিহঁতৰ কাৰণে প্ৰার্থনা কৰা যোগ্য হ'ব যেতিয়ালৈকে সিহঁতক শুধৰণৰ সুযোগ থাকে)।

**১১৪** আৰু ইৱাহীমৰ তেওঁৰ পিতাকৰ (অৰ্থাৎ পিতৃতুল্য অভিভাৰক আয়াৰৰ) কাৰণে ক্ষমা প্ৰার্থনা কৰা কেৱল ইয়াৰ বাহিৰে অন্য কাৰণে নহয় যে (তেনে) এটা অঙ্গীকাৰ যিটো তেওঁ এখেতৰ বাবে ওৱাদা কৰিছিলে। কিন্তু যেতিয়া এইটো তেওঁৰ ওচৰত পৰিষ্কাৰ কৰা হ'ল যে তেখেত নিসদেহে আল্লাহৰ এজন শক্ত, তেতিয়া তেওঁ ইয়াৰ পৰা নিৰ্লিপ্ত হৈ গ'ল। নিশ্চয় ইৱাহীম আছিলে অতি মৰমিয়াল, সহনশীল।

**১১৫** এইটো আল্লাহৰ (কৰণীয়া) নহয় যে তেওঁ এটি সম্প্ৰদায়ক পথভ্ৰষ্ট কৰিব সিহঁতক তেওঁ পথপ্ৰদৰ্শন কৰাৰ পাচত— যেতিয়ালৈকে তেওঁ সিবিলাকৰ ওচৰত সুস্পষ্ট কৰি দিয়ে কিহেৰে সিহঁতে ধৰ্মনিষ্ঠা পালন কৰিব (যাৰ ফলত সিহঁতে সংপথত অধিষ্ঠিত থাকিব পাৰে)। স্বৰূপতে আল্লাহ সকলো বিষয়তে সৰ্বজ্ঞতা।

**১১৬** নিসদেহে আল্লাহ— মহাকাশমণ্ডল আৰু পৃথিবীৰ বাজত্ব তেওঁৰেই। তেওঁ জীৱন দান কৰে আৰু মৃত্যু ঘটায়। আৰু আল্লাহকে এৰি দি তোমালোকৰ কাৰণে অভিভাৰকৰ কোনোৱেই নাই বা সহায়কো নাই।

**১১৭** আল্লাহ নিশ্চয় (তেওঁৰ কৰণাধাৰা লৈ) ফিৰিছে নবীৰ প্ৰতি আৰু আনছাৰসকলৰ প্ৰতি যিসকলে তেওঁক অনুসৰণ কৰিছিল সঞ্চক্টৰ মুহূৰ্তত, তেওঁলোকৰ মাজৰ এদলৰ মন (মানবিক দুৰ্বলতাৰ কাৰণে) প্ৰায় বিচলিত হোৱাৰ পাচতো; তাৰ পাচত তেওঁ তেওঁলোকৰ পিনে (ক্ষমাশীল হৈ) ফিৰিলৈ। (তেওঁলোকে যেহেতু আল্লাহৰ কাৰণে কষ্ট সহ্য কৰিছে আৰু আত্মায়াগ কৰিছে সেইকাৰণে) নিশ্চয় তেওঁ তেওঁ তেওঁলোকৰ প্ৰতি পৰম স্নেহময়, অফুৰন্ত ফলদাতা।

**১১৮** আৰু (তেওঁ কৰণাধাৰে ফিৰিছিল) সেই তিনিজনৰ প্ৰতি যিসকলক পাচতে এৰি যোৱা হৈছিল (সিহঁতৰ অবিবেচকতাৰ কাৰণেহে)। তেতিয়া কিন্তু পৃথিবীৰ বিস্তীৰ্ণ হোৱা সত্ত্বেও সিহঁতৰ ওচৰত সেইটো সংকুৰ্ণ হৈছিল (কাৰণ পঞ্চাশ দিন সিহঁত মুছলিমৰ পৰা এগৰীয়া হৈ বৈছিল), আৰু সিহঁতৰ অন্তৰাখাও সিহঁতৰ নিমিত্তে হৈছিল সংকুচিত (কাৰণ সিহঁতে মৰ্মবেদনাত ভোগিছিল), আৰু বুজিব পাবিছিল যে আল্লাহৰ পৰা (সিহঁতৰ বাবে) কোনো আশ্রয় নাই তেওঁৰ ফাললৈ (আত্মনিবেদনৰ) ব্যতিৰেকে। ইয়াৰ পাচতো তেওঁ সিহঁতৰ ফালে ফিৰিলে যেন সেইসকলেও (তেওঁৰ পিনে) ফিৰে। নিসদেহে আল্লাহ— তেওঁ (তওবা কৰুল কৰিবলৈ) বাৰম্বাৰ ফিৰোঁতা, অফুৰন্ত ফলদাতা।

## পৰিচ্ছেদ - ১৫

**১১৯** হেৰো যিসকলে ঈমান আনিছা! আল্লাহকে ভয়-শ্ৰদ্ধা কৰা আৰু সত্যপৰায়ণসকলৰ অন্তৰ্ভুক্ত হোৱা।

**১২০** মদীনাৰ বাসিন্দাসকলৰ আৰু সেইসকলৰ ওচৰ পাজৰৰ বেদুইনবিলাকৰ কাৰণে (উচিত) নহয় যে সেইসকলে (তাৰুক অভিযানকালত) আল্লাহৰ বচুলৰ (লগত নোলাই) পৰি থাকিব, আৰু (উচিত) নহয় যে নিজৰ জীৱনক তেওঁৰ জীৱনতকৈ বেছি প্ৰিয় মনত ভাৰিব (কাজেই সেইবিলাকৰ উচিত আছিল নিজৰ জীৱন বিপদাপন্ন কৰিও আল্লাহ আৰু তেওঁৰ বচুলৰ খাতিৰত বণলৈ যাত্রা কৰা)। এইটো সেইবিলাকৰ বেলিকা এই কাৰণেই যে আল্লাহৰ পথত সেইবিলাকক কষ্ট নিদিয়ো (গ্ৰীষ্মাকালীন) পিপাসাই, আৰু (মৰণপথৰ) ক্লাস্তিয়ো নহয়, আৰু (দীঘদিনৰ অভিযানৰ) অনশনেও নহয়, আৰু সেইবিলাক এনেকুৰা পথতো নচলে (বা এনেকুৰা কাম নকৰে) যিটোৱে অবিশ্বাসীবিলাকৰ ক্ৰোধ উদ্বেক কৰে, আৰু সেইবিলাককে শক্তিৰ পৰা (লুটপাত কৰি) সংগ্ৰহ নকৰে কোনো সংগ্ৰহ বস্তু— হ'লেও এইবিলাকৰ দ্বাৰা (অৰ্থাৎ এই ধৰণৰ মহৎ আচৰণৰ ফলত) সিহঁতৰ কাৰণে লিখিত হয় শুভকৰ্ম (আৰু পদোন্নতি)। আল্লাহে নিশ্চয় সংকৰণশীলসকলৰ পুৰস্কাৰ ব্যৰ্থ নকৰে।

**১২১** আৰু তেওঁলোকে খৰচ নকৰে (এনে) কোনো সৰু-সুৰা খৰচ আৰু কোনো বিৰাটো নহয় (অৰ্থাৎ কম-বেচি সকলো খৰচ পত্ৰ), আৰু তেওঁলোকে (সৰু-ডাঙৰ) কোনো পথাৰো পাৰ নহয় পক্ষান্তৰে তেওঁলোকৰ কাৰণে সেইটো লিখিত হৈ যায় যাতে আল্লাহে তেওঁলোকক পুৰস্কাৰ দিব পাৰে তেওঁলোকে যি কৰি গৈছিল তাতকৈয়ো উভত (পুৰস্কাৰ)।

**১২২** আৰু মুমিনসকলৰ পক্ষে সঙ্গত নহয় যে তেওঁলোকে দল বান্ধি (সকলো কেইজন বণলৈ) ওলাই যাব (নাইবা জ্ঞান আহৰণৰ কাৰণে ওলাই পৰিব)। গতিকে তেওঁলোকৰ মাজৰ প্ৰত্যেক গোত্ৰৰ পৰা কিয় একোটি (জ্ঞান অৰ্পণেণকাৰী) দল ওলাই নপৰে ধৰ্মীয় জ্ঞান অনুশীলন কৰিবলৈ, যাৰ ফলত তেওঁলোকে যেন নিজ নিজ সম্প্ৰদায়ক সতৰ্ক কৰিব পাৰে যেতিয়া তেওঁলোকে উভতি আহে সেইসকলৰ ওচৰলৈ, যাতে সেইসকলো (ধৰ্মকৰ্ম পাপপূণ্য সম্বন্ধে) সাৰধান হ'ব পাৰে?

## পৰিচ্ছেদ - ১৬

**১২৩** হেৰো যিসকলে ঈমান আনিছা! অবিশ্বাসীসকলৰ মাজৰ যিবিলাক তোমালোকৰ ওচৰত বৈছে সিহঁতৰ সৈতে যুদ্ধ কৰা (আৰু নিজৰ থকা ঠাইৰ পৰা জঙ্গলবোৰক আঁতৰাই পেলোৱা), আৰু সিহঁতে যেন তোমালোকৰ মাজত দেখিবলৈ পায় কঠিনতা (যাতে সিহঁতে তোমালোকক সমীহ কৰিবলৈ শিকে)। আৰু জানি ৰাখা— নিশ্চয় আল্লাহ ধৰ্মপৰায়ণসকলৰ সৈতে বৈছে।

**১২৪** আৰু যেতিয়াই এটি (নতুন) ছুবা অৱতীৰ্ণ হয় তেতিয়া সিহঁতৰ কোনো কোনোৱে (হাঁহি মন্ত্ৰৰা কৰি) কয়— “এইটোৱে তোমালোকৰ মাজৰ

কোণোজনৰ বিশ্বাস সমৃদ্ধ কৰিলে?" গতিকে যিসকলে (ঠিকঠিকেই আল্লাহতে) বিশ্বাস স্থাপন কৰিছে তেওঁলোকক কিন্তু এইটো বিশ্বাসত সমৃদ্ধ কৰে, আৰু তেওঁলোকেইতো (সাফল্যৰ) সুসংবাদ উপভোগ কৰে।

**১২৫** আৰু সিহঁতৰ ক্ষেত্ৰত যিবিলাকৰ অস্তৰত বৈছে (কুটিলতা স্বৰূপ) ব্যাধি,— এইটোৱে তেতিয়া সিহঁতৰ কলুষতাৰ লগত কলুষতা সিহঁতৰ বাবে বঢ়াই দিয়ে (কিয়নো যাৰ চকুত ব্যাধি আছে সি কিন্তু কুরআনৰ জ্যোতি সহ্য কৰিব নোৱাৰে বুলি এইটোৱে তাৰ যন্ত্ৰণা আৰু বঢ়াই তোলে), আৰু সিহঁতে প্রাণত্যাগ কৰে (কলুষতা পক্ষিলতাৰ মাজত), আৰু বৈ যায় অবিশ্বাসী।

**১২৬** সিহঁতে ভাবি নাচায়নে যে স্বৰূপতে প্ৰতিবছৰে এবাৰ বা দুবাৰকৈ সিহঁতৰ পৰীক্ষা লোৱা হৈছে (আৰু প্ৰতিবাবেই সিহঁতক বিপৰ্যস্ত কৰাৰ পাচতো সুযোগ দিয়া হৈছে শুধৰণীৰ বাবে)? তথাপি সিহঁত (আল্লাহৰ ফালে) নিফিৰে আৰু (তেওঁৰ নিৰ্দেশৰ প্ৰতি) মনো নিদিয়ে।

**১২৭** আৰু যেতিয়াই কোনো ছুৱা (সিহঁতৰ সন্মুখত) আৱতীৰ্ণ হয় তেতিয়া সিহঁতৰ কোনো কোনোবাই আনৰফালে চকু মাৰে (আৰু সোধে)— “কোনোবাই তোমালোক দেখিছেন?” তাৰ পিচত সিহঁতে (চুপচাপ) আঁতৰি পৰে (যেন তাতে বহি থাকি সম্পূৰ্ণ ছুৱা শুনাৰ বাবে ধৈৰ্য সিহঁতৰ নাইকিয়া)। আল্লাহে সিহঁতৰ হৃদয়ক সত্যবিমুখ কৰিছে যেহেতু সিহঁত স্বৰূপতে এনে এক দল যিবিলাকে বুজিব নিবিচাৰে।

**১২৮** এতিয়াতো তোমালোকৰ ওচৰলৈ এজন বছুল আহিছে তোমালোকৰেই মাজৰ পৰা (যাৰ চালচলন আৰু কথা-বতৰাৰ সৈতে তোমালোক সুপৰিচিত আছা), তেওঁৰ পক্ষে এইটো দুঃসহ যিটোৱে (ইহজীৱনত আৰু পৰকালত) তোমালোকক কষ্ট দিয়ে, তোমালোকৰ কাৰণে তেওঁ পৰম কল্যাণকামী, বিশ্বাসীসকলৰ প্ৰতি তেওঁ অতি দয়ালু, বিশেষ কৃপাময়।

**১২৯** ইয়াৰ পাছত যদি সিহঁত (তোমাৰ পৰা) ঘূৰি যায় তেনেহ'লে কোৱাঁ—“আল্লাহ মোৰ কাৰণে যথেষ্ট, তেওঁৰ ব্যতিৰেকে অহিন উপাস্য নাই; তেওঁৰেই ওপৰত মই (সকলো বিষয়ত) নিৰ্ভৰ কৰোঁ, আৰু তেৰেহ'তো মহাসিংহাসনৰ অধিপতি।”

\* \* \* \* \*